

SCHWEIZERISCHEES NATIONAALMUSEUM. MUSEO NAZIONALE SVIZZERO. MUSEO NATIONALE SVIZZER.

Rapport de gestion 2015.



1 Une pièce unique: fabriqué en 1450, le reliquaire en forme de pied issu du trésor de la cathédrale de Bâle échut au nouveau canton de Bâle-Campagne suite à la séparation de Bâle en 1833.

2 L'exposition «Alois Carigiet. Art, graphisme et une cloche pour Ursli» a attiré de nombreux enfants au Musée national de Zurich.

3 L'exposition «Le travail. Photographies 1860–2015» était centrée sur le monde professionnel et les métiers des 150 dernières années. Un exemple parmi d'autres: la première femme agent de circulation dans le canton de Zoug (1970).



2



3



4



5

4 En Suisse centrale, la météo s'observe à l'intérieur : l'exposition « La météo. Soleil, foudre et averse » a été l'un des temps forts de la saison dernière au Forum de l'histoire suisse de Schwytz.

5 La « Schwarze Stube », une salle de séjour datant de 1311, a été transportée jusqu'au Centre des collections d'Affoltern am Albis, où elle a été restaurée. Elle est désormais exposée au Forum de l'histoire suisse de Schwytz.

Table des matières.

03 Editorial.

04 Expositions, manifestations & médiation culturelle.

04 Musée national de Zurich.

14 Château de Prangins.

18 Forum de l'histoire suisse Schwytz.

22 Autres lieux d'exposition.

24 Statistique des visiteurs et des visites guidées.

26 Prêteurs.

28 Collections.

28 Centre des collections.

34 Choix de dons et d'acquisitions.

46 Documentation.

48 Donatrices et donateurs.

49 Emprunteurs.

50 Recherche & enseignement.

62 Nouveau bâtiment.

64 Durabilité & Dans les coulisses.

70 Organisation.

71 Conseil du musée.

72 Organigramme.

73 Direction.

74 Collaboratrices et collaborateurs.

78 Partenaires & organes.

81 Aperçu des comptes annuels.

84 Invités.

86 Épilogue.

87 Achievé d'imprimer.

Éditorial.

Cette année, le Centre des collections d'Affoltern am Albis a de nouveau créé les conditions idéales pour l'exposition et la préservation des collections du Musée national suisse. Il s'est également engagé dans la recherche ainsi que dans trois projets de conservation de grande envergure.

En 2015, les établissements du Musée national suisse peuvent se féliciter d'une affluence de visiteurs toujours aussi élevée. Leur programme d'expositions a attiré sur eux l'attention du public et de la presse. La candidature du Château de Prangins au Prix européen du musée de l'année 2015 témoigne notamment de l'intérêt suscité par cet établissement. Le Forum de l'histoire suisse de Schwytz s'est associé, lui aussi, à cette dynamique qui dure depuis plusieurs années grâce à l'impressionnante « Schwarze Stube » (pièce noire). Pour sa part, le Musée national de Zurich a réussi à accroître sa fréquentation par rapport à l'année précédente malgré d'importants travaux de construction.

Le 18 décembre 2015 constitue une date importante dans l'histoire du Musée national de Zurich : après une quinzaine d'années marquées par le concours d'architecture, la planification et la réalisation des travaux, mais aussi par quelques obstacles administratifs, l'établissement s'est enfin vu remettre les clés du nouveau bâtiment. Maintenant que les ouvriers ont quitté le chantier, il est temps d'aménager les salles d'exposition après des mois, voire des années de réflexion et de préparation, et de nous atteler à la mise en place de la bibliothèque et du Centre d'études.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà d'ouvrir les portes du nouveau bâtiment au public l'été prochain. D'ici là, nous continuons de mener à bien sans relâche nos nombreux défis et missions, afin que les visiteurs puissent, dans les délais prévus, découvrir leur nouveau Musée national à l'occasion de la cérémonie d'inauguration. Nous voulons faire de cet espace un lieu où il fait bon passer du temps, que ce soit en explorant une exposition passionnante, en puisant l'inspiration dans les chefs-d'œuvre du passé au Centre d'études ou en enrichissant ses connaissances lors d'une table ronde. L'offre culinaire ne doit pas non plus être en reste.

En cette fin d'année, nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont soutenu avec bienveillance les activités du Musée national suisse : les donatrices et les donateurs, les mécènes ainsi que les pouvoirs publics. Nous exprimons également toute notre gratitude à toutes celles et à tous ceux qui sont venus visiter nos établissements et, bien sûr, à l'ensemble de nos collaboratrices et collaborateurs sans l'engagement desquels rien n'aurait été possible.

Dr Markus Notter

Président du conseil du musée

Expositions, manifestations & médiation culturelle. Musée national Zurich.

Cette année encore, un programme d'expositions riche et varié, accompagné par des visites guidées et des manifestations parallèles attrayantes, a suscité un vif intérêt de la part du public, et ce, malgré une accessibilité restreinte en raison des importants travaux de construction et de rénovation. Les moments forts ont été l'exposition consacrée à la bataille de Marignan de 1515 et l'exposition de photographies sur le thème du travail provenant des collections du musée.

L'exposition permanente «Galerie des collections» a été enrichie de nouveaux objets et complétées par des bornes sur iPad. Une grande partie de l'exposition permanente «Histoire de la Suisse» a dû être entièrement remaniée suite aux travaux de rénovation en cours.

Expositions & manifestations

Papiers découpés

09.01.–19.04.2015

L'année a été inaugurée par l'exposition «Papiers découpés», coproduite avec l'Association suisse des Amis du découpage sur papier. Après Schwytz et Prangins, elle a terminé son parcours à Zurich. Les visiteurs ont pu admirer des créations contemporaines réalisées à l'occasion d'un concours, dans le cadre duquel les artistes étaient invités à repousser les limites de la technique traditionnelle et à ouvrir de nouvelles perspectives, y compris au niveau des motifs. Des découpages réalisés par des enfants et des adolescents, issus des archives de la fondation Pestalozzianum, complétaient l'exposition. Les projections du français Michel Ocelot (*1943) et de la célèbre artiste Lotte Reiniger (1899–1981), pionnière des films d'animation, pour lesquels elle utilisait des papiers découpés, ont illustré une autre facette de cet art, tandis que les créations imaginées par Camille Scherrer, Ana Strika et Marianne Vogler se sont affranchies du cadre de la 2D lors d'étonnantes démonstrations. Le week-end, le public a pu admirer les démonstrations de découpage sur papier proposées par différents artistes. La médiation culturelle a concentré ses efforts sur l'offre créative, sous la forme d'un atelier ouvert à tout public, dont ont largement profité grands et petits ainsi que les classes de tous les niveaux. Le vif succès rencontré à Zurich témoigne de l'actualité de cet artisanat traditionnel et de sa popularité auprès du grand public.

1515 Marignan

27.03.–19.07.2015

À l'occasion du 500^e anniversaire de la bataille de Marignan, en 2015, le Musée national de Zurich a présenté l'exposition «1515 Marignan», dont la visibilité a été renforcée par les débats politiques et historiques autour de l'importance de cet événement. L'exposition a replacé la bataille dans le contexte de l'époque, réussissant ainsi à transmettre au grand public des connaissances sur une période clé pour la formation de la Confédération. Outre la bataille à proprement parler, qui s'est déroulée les 13 et 14 septembre 1515 et constitue un événement militaire majeur, l'exposition a mis en lumière le rôle du duché de Milan, convoité par les différentes puis-

La visibilité de
l'exposition a été
renforcée par
les débats politiques
et historiques au-
tour de l'importance
de la bataille de
Marignan.

sances européennes, celui de la Confédération en tant que réservoir de mercenaires, ainsi que les conquêtes territoriales des Confédérés dans l'actuel canton du Tessin. La Confédération sut transformer une cuisante défaite en un traité de paix avantageux conclu à Fribourg en 1516.

L'exposition, qui s'achevait sur le casque à pointe de Bismarck et la fresque de Hodler « La Retraite de Marignan », a également abordé l'idée, née à la fin du XIX^e siècle, de faire remonter à la bataille de Marignan le concept de neutralité suisse, objet à l'époque de pressions extérieures.

Forte de prêts exceptionnels en provenance de Milan, de Vienne et de Paris, ainsi que de nombreuses régions suisses, l'exposition a invité le public à se plonger dans l'histoire des guerres d'Italie. Costumes somptueux, canons imposants, manuscrits enluminés en filigrane, gravures sur bois raffinées, hallebardes, arquebuses, gourdes et cartes à jouer: l'imbrication de la guerre, de la diplomatie et du mercenariat a été richement mise en scène.

Les visites guidées d'experts et trois débats sur l'impact historique, narratif et artistique de Marignan, animés par des invités prestigieux, ont constitué les temps forts du programme des manifestations en marge de l'exposition.

Organisé en coopération avec schule & kultur, l'atelier « I need a hero! » a permis de susciter des échanges créatifs sur la figure du héros en prenant comme point de départ l'exposition « 1515 Marignan ». Par ailleurs, lors de trois soirées du Festival de Zurich, des historiens et une spécialiste de littérature ont, chacun, puisé dans les collections du Musée national suisse et présenté un objet en lien avec l'exposition. Enfants et familles ont, quant à eux, pu effectuer la visite munis d'un cahier intitulé « Voyage dans le temps ».

La publication « Visages d'une guerre » réunit 26 portraits succincts de femmes et d'hommes français, italiens et suisses dans le contexte de la bataille de Marignan.

Le travail. Photographies 1860–2015

11.09.2015–03.01.2016

L'exposition « Le travail », qui présentait des photographies réparties sur 150 années montrant des femmes et des hommes au travail, a mis en évidence l'évolution à la fois du monde professionnel et de la représentation du travail par la photographie. Cette exposition a pu être réalisée grâce à l'étude et à la mise en valeur des riches archives photographiques du Musée national suisse, qui ont été cofinancées par le fonds de soutien Engagement Migros. Le point d'orgue de la manifestation a résidé dans une série chronologique d'œuvres réalisées par divers artistes. À côté des clichés de photographes de presse anonymes et d'autodidactes, les visiteurs ont pu admirer le travail de Constant Delessert (1806–1876), de Rudolf Zinggeler (1864–1954) et de Theo Ballmer (1902–1965). Des premiers portraits en studio montrant des représentants « typiques » d'une profession aux tirages numériques d'un bureau ultramoderne en passant par les images d'ouvriers caractéristiques de la Nouvelle Objectivité des années 1930, la variété était au rendez-vous. Des sujets tels que la migration de la main-d'œuvre ou les aspects liés au sexe ont été illustrés au moyen d'images impressionnantes. Une section à part était consacrée aux métiers aujourd'hui disparus, tandis que, dans une autre partie de l'exposition, des reportages photographiques réalisés dans les années 1940 et 1950 étaient projetés sur un écran comme au cinéma. Enfin, une salle entière a été consacrée à la production photographique contemporaine autour du monde du travail. Parmi les prêts figuraient des œuvres de Barbara Davatz, Jean-Luc Cramatte, Giorgio von Arb et Andri Pol, sélectionnées en collaboration avec la Fondation suisse pour la photographie. Plusieurs bornes multimédias ont par ailleurs permis aux visiteurs de découvrir la richesse des détails de certaines images, de feuilleter des albums photos ou de





1



2

1 L'exposition « 1515 Marignan » replace la célèbre bataille dans son contexte historico-culturel à l'aide d'une multitude d'objets.

2 Des éléments martiaux sont également présents.



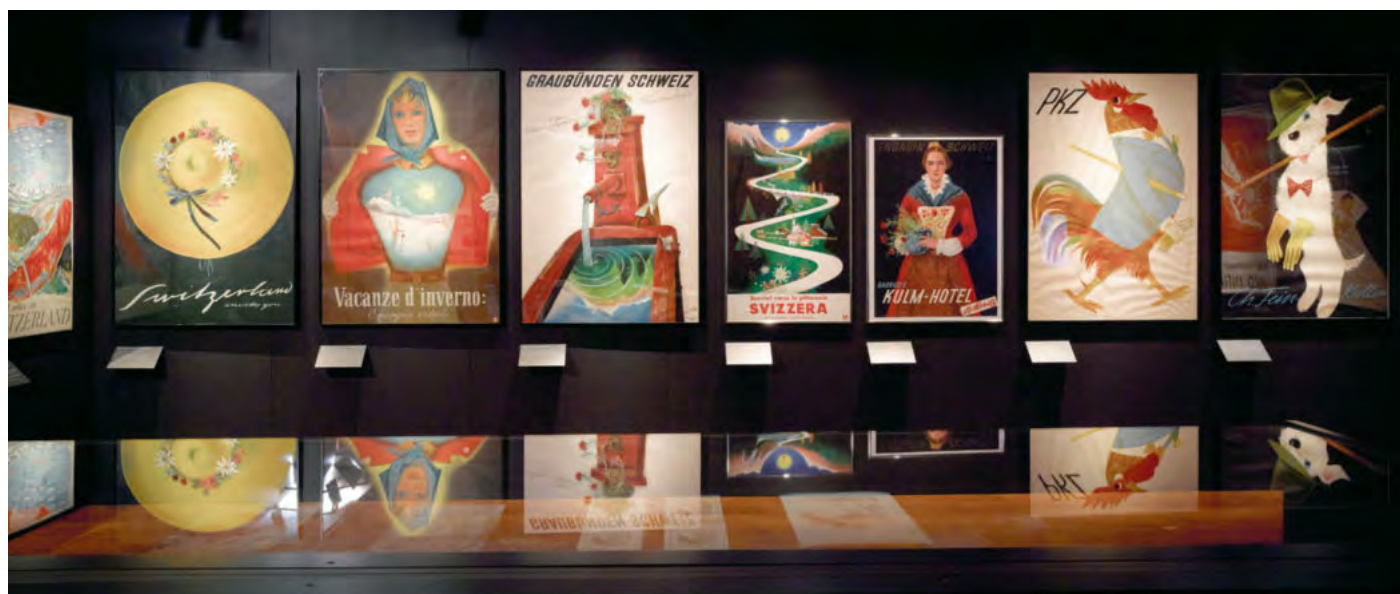
3

3 Au carrefour des travaux historiques et contemporains, l'exposition « Papiers découpés » reflète toute la diversité de cet artisanat populaire.

4 L'artiste Ernst Oppliger fait la démonstration de son talent devant les visiteurs.



4



1



2

1 L'exposition «Alois Carigiet. Art, graphisme et une cloche pour Ursli» a notamment mis en lumière l'œuvre graphique de cet artiste éclectique.

2 Les personnages des fameux livres pour enfants de Carigiet ont été interprétés avec enthousiasme dans le cadre d'un atelier théâtre.

s'informer sur l'étude et la mise en valeur des collections de photographies du Musée national suisse.

Les visites guidées d'experts et les ateliers ont remporté un franc succès auprès du public. En outre, un jeu de cartes illustrées a été conçu pour permettre aux étudiants et aux classes de parcourir l'exposition en toute autonomie. Il peut également servir de support pédagogique, indépendamment de l'exposition, afin d'aborder les sujets du travail et de la photographie. Une publication richement illustrée offre par ailleurs une vue d'ensemble de l'histoire du travail et de sa représentation photographique durant les 150 ans dernières années.

Alois Carigiet. Art, graphisme et une cloche pour Ursli

12.06.2015–03.01.2016

La culture, la langue et les coutumes de la Suisse romanche ont constitué le point de départ de l'exposition consacrée, au début de l'été, à l'artiste éclectique et populaire que fut Alois Carigiet. Conçue à la fois pour les adultes et les enfants, cette exposition a apporté un éclairage intéressant sur une grande partie de l'œuvre protéiforme de cet artiste en la replaçant dans son contexte culturel et historique.

La visite à travers l'exposition a montré, étape par étape, les diverses facettes de la production de Carigiet. Au début du parcours ont été réunis des affiches emblématiques d'un style, des décors du légendaire Cabaret Cornichon ainsi que des ébauches de peintures murales. Ces dernières ont permis de faire la transition avec l'œuvre picturale de Carigiet. Les tableaux, soigneusement choisis par le Bündner Kunstmuseum de Coire, ont donné à voir les principaux motifs chers à l'artiste et les caractéristiques essentielles de son style. La dernière partie de l'exposition était consacrée aux ouvrages pour enfants, auxquels Carigiet doit notamment sa grande popularité. Le premier d'entre eux était bien évidemment «Une cloche pour Ursli», dont le jeune protagoniste est la plus célèbre figure de la littérature enfantine suisse après Heidi. Les ébauches, études et esquisses exposées ont témoigné de l'exceptionnel talent de dessinateur de Carigiet. Aux six livres publiés s'ajoute par ailleurs le projet d'un septième, qui a pu être présenté au grand public pour la première fois. Le parcours de l'exposition s'achevait dans une petite salle de cinéma, où l'on pouvait admirer des costumes et accessoires du film et visionner la bande-annonce de l'adaptation cinématographique signée Xavier Koller.

L'offre de médiation culturelle autour de cette exposition aux multiples facettes s'est révélée tout aussi diversifiée. Ainsi, un atelier de création artistique et graphique autonome était à la disposition du public et des écoles. Les visites guidées consacrées au théâtre et à la musique et animées par un pédagogue théâtral ont été particulièrement appréciées des plus jeunes. Un cahier de jeux a été conçu pour permettre aux familles, aux enfants et aux classes de visiter seuls l'exposition. Enfin, le catalogue «Alois Carigiet» éclaire, à travers les diverses contributions, l'œuvre de cet artiste éclectique.

Swiss Press Photo 2015

24.04.–05.07.2015

«Swiss Press Photo 15» a exposé pour la 13^e fois les meilleures photographies de presse suisses. Les 90 œuvres étaient réparties en six catégories – «Actualité», «Vie quotidienne», «Reportages suisses», «Portrait», «Sports» et «Étranger». En 2015, le prix principal a été décerné à Yvain Genevay pour son émouvante série sur une famille de réfugiés syriens à Domodossola, qui pleurent la mort de leur enfant.

En plus des ateliers pour les écoles, des visites guidées ont livré un aperçu de l'histoire de la photographie, du daguerréotype à la photographie numérique, ainsi que de celle de la photographie de presse.

La culture, la langue
et les coutumes de
la Suisse romanche
ont constitué le
point de départ de
l'exposition consacrée,
au début de l'été,
à l'artiste éclectique
et populaire que
fut Alois Carigiet.



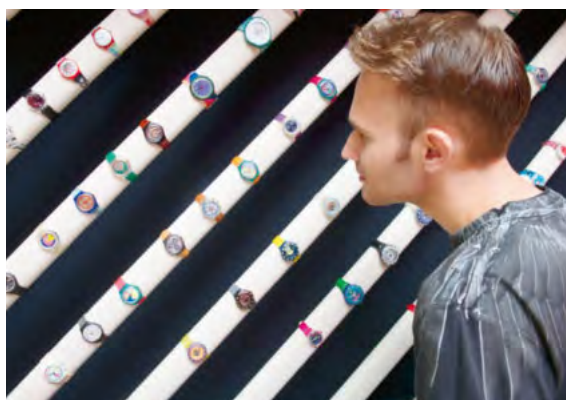
1



2



3



4

1 Comme au bon vieux temps : à l'aide de nombreux clichés, l'exposition « Le travail. Photographies 1860–2015 » a présenté aux visiteurs toute une série de métiers aujourd'hui disparus.

2 L'exposition « Swiss Press Photo 15 » a fait défiler devant les yeux des visiteurs, à la manière d'un kaléidoscope, une vaste palette de photographies de presse.

3 Cette année, l'exposition « Noël et crèches » a mis à l'honneur des créations tessinoises et italiennes.

4 Une vitrine de montres Swatch fait désormais partie de l'exposition permanente « Galerie des collections ».

Noël et crèches

27.11.2015–06.01.2016

L'exposition sur les crèches a été de nouveau proposée au public pendant la période de l'Avent et les fêtes de fin d'année. Dans une scénographie évocatrice, l'exposition a présenté 23 crèches d'époques diverses. À côté de pièces appartenant aux collections du musée, cette année l'accent a été mis sur les crèches provenant du Tessin et d'Italie, notamment un exemplaire typique du style napolitain avec des personnages richement décorés ou des pièces des collections de la Chiesa del Sacro Cuore à Bellinzone. Quelques modèles fabriqués par des artisans tessinois complétaient l'éventail.

L'exposition comprenait également un vaste programme de manifestations parallèles sous la forme d'un atelier de bricolage et de bornes audio diffusant des chants pour enfants. Et lorsque le musée éteignait ses lumières, le moment était venu de participer au jeu de piste « La nuit, seul au musée » ou de découvrir l'histoire de Noël à la lumière des lanternes.

Exposition permanente « Histoire de la Suisse »

En raison des travaux de rénovation, d'une part, et de construction du nouveau bâtiment, d'autre part, l'exposition a dû être adaptée, la réduction de la surface disponible ayant exigé des modifications en termes de contenu. Un nouveau système de guidage aide les visiteurs à mieux s'orienter dans l'exposition, qui est désormais accessible de deux côtés. Une nouvelle pièce maîtresse est représentée par la carte Dufour, le premier ouvrage de cartographie de Suisse. Établie entre 1845 et 1861 sous la houlette du futur général Guillaume-Henri Dufour, cette carte a été réimprimée sur les plaques de cuivre d'origine et peut désormais être admirée au Musée national de Zurich.

Exposition permanente « Galerie des collections »

L'exposition permanente « Galerie des collections » a été équipée de stations iPad qui permettent aux visiteurs d'approfondir leurs connaissances sur les différentes collections. Des montres de poche et des pendules du XVI^e au XIX^e siècle sont venues enrichir la vitrine des instruments scientifiques, qui a été en outre complétée par une présentation de plus de 80 montres Swatch du XX^e siècle.

Une nouvelle vitrine consacrée à la joaillerie livre un aperçu de la collection de bagues de la fondation Alice et Louis Koch. Ces pièces, d'importance internationale, appartenaient au couple Koch. La vitrine présente 300 bagues couvrant une période comprise entre le II^e siècle av. J.-C. et le XXI^e siècle.

Le musée comme lieu de rencontres

Le musée et son offre doivent s'adresser au plus grand nombre possible de personnes et leur proposer une approche diversifiée et personnelle de l'histoire. Les offres sont développées soit pour un large public, soit pour des groupes-cibles particuliers. En font également partie les visites guidées, les formations continues, les débats, les ateliers et les concerts. Adultes, enfants, étudiants, élèves, groupes privés et curieux ont bénéficié de ces offres ou sont partis à la découverte des expositions par eux-mêmes. Les acteurs du monde culturel, politique et économique ont également été reçus en tant qu'invités.

Une riche offre de formation s'adresse aux élèves et aux étudiants. Le Musée national de Zurich a à cœur de créer des conditions d'apprentissage motivantes pour le jeune public, quelles que soient ses origines et ses exigences. L'interaction et la participation jouent ici un rôle majeur. Les visites thématiques et des ateliers divers constituent une partie de l'offre de base. Des supports et du matériel scolaires permettent de transmettre les connaissances relatives aux expositions, de donner des idées de visite et de travailler en classe en amont et en aval.

Le musée et son offre
doivent s'adresser
au plus grand nombre
possible de person-
nes et leur proposer
une approche diver-
sifiée et personnelle
de l'histoire.

Les coopérations avec les partenaires les plus divers ont permis de donner naissance à des projets originaux. Dans le cadre de la manifestation «Zürich isst», nous avons offert à Unicef Suisse la possibilité de présenter la série «Our Daily Bread» réalisée par Erich Hartmann, photographe à l'agence Magnum. Le Musée national travaille également avec les établissements de formation à l'exemple de l'étroite collaboration avec la Haute école pédagogique de Zurich: l'acquisition de connaissances au musée doit être innovante et axée sur une approche à long terme – deux principes à prendre en compte dès la formation des enseignant(e)s.

Malgré les travaux de construction, une soixantaine de manifestations ont eu lieu en 2015. Les programmes proposés lors de la «Journée internationale des musées» et de la «Longue nuit des musées zurichois» permettent de visiter le musée dans une perspective particulière. Placée sous la devise «Viva la Grischa», l'édition 2015 de la «Longue nuit des musées zurichois» a attiré plus de 6000 personnes. Entre autres activités figuraient un cours intensif de romanche, un quiz sur les Grisons et une lecture en avant-première de «Die Kur» par Arno Camenisch. Dans le cadre de «Zürich liest», les passionnés de littérature ont pu rencontrer les écrivains Michael Fehr et Arno Camenisch pour une lecture de leurs nouveaux ouvrages avec accompagnement musical.

Les seniors ont, quant à eux, été invités à découvrir le musée lors de visites guidées l'après-midi. Le plurilinguisme a également été pris en compte: l'offre «Au musée en français» s'adresse ainsi aux familles et aux adultes francophones. De surcroît, des visites en anglais ou en russe sont régulièrement programmées. Enfin, dans le cadre du programme «Culture pour tous!», des visites guidées destinées aux malentendants sont organisées tous les deux mois.

Château de Prangins.

Le développement récent du musée avec l'accent mis sur le patrimoine propre du château et de son site, notamment avec la restitution des intérieurs d'époque dans le cadre de l'exposition permanente «Noblesse oblige! La vie de château au XVIII^e siècle», continue à porter ses fruits.

Candidat au Prix européen du musée de l'année 2015 (EMYA), le Château de Prangins a été nommé par le Forum européen des musées et le Conseil de l'Europe «for its noteworthy achievement in raising the public quality of the museum». La cérémonie de remise des prix et des nominations a eu lieu à Glasgow le 16 mai 2015.

Le Château de Prangins a été choisi par Patrimoine suisse comme une des 50 institutions figurant dans «Les plus beaux musées de Suisse», le nouveau volume de sa collection populaire paru en novembre. Il figurait déjà avec son potager dans le guide des 50 plus beaux jardins.

Le nouveau guide de la Société d'histoire de l'art en Suisse (SHAS) consacré au Château de Prangins est sorti officiellement le 5 décembre. Conçu en version française et allemande, il a été rédigé par Helen Bieri Thomson, conservatrice, qui a effectué des recherches approfondies sur l'architecture de l'édifice, ainsi que sur l'histoire du bâtiment en lien avec ses propriétaires successifs. Cet ouvrage offre ainsi une approche à la fois synthétique et renouvelée sur ce patrimoine bâti exceptionnel.

Expositions

La Suisse redessinée.

De Napoléon au Congrès de Vienne

13.03.2015–13.09.2015

Cette exposition autour de 1815 a été inaugurée en présence de nombreux historiens, dont Marco Jorio, ancien rédacteur en chef du Dictionnaire historique de la Suisse. Elle a été appréciée pour la richesse de l'information, la sélection des objets et la scénographie originale intégrant les multimédias et un micro-trottoir.

Un programme de visites guidées thématiques a été organisé, sous forme de dialogue entre la commissaire de l'exposition, Nicole Staremborg, et des spécialistes. De plus, le 5 juin, une journée de colloque a été mise sur pied avec le Professeur Béla Kaposy de la section d'histoire de l'Université de Lausanne. Le thème en était l'histoire de la neutralité suisse au XIX^e siècle. Sont notamment intervenus le Professeur André Holenstein et le célèbre historien Thomas Maissen.

Un projet innovant de rencontres exclusives en classe avec la commissaire de l'exposition a été développé en lien avec le Plan d'études romand. Plus de 500 élèves, âgés entre 11 et 17 ans, ont ainsi été touchés dont près de la moitié sont ensuite venus au musée.

1 Le jardin du Château de Prangins est l'un des joyaux du site.

2 Diverses activités ont été organisées à l'occasion de la manifestation «Rendez-vous au jardin», notamment la préparation d'une soupe.

3 Une ambassadrice sur mesure : la baronne Matilda Guiguer guide les visiteurs à travers l'exposition «Noblesse oblige!».





1



2



3



1 La photo de presse au plus haut niveau : l'exposition « World Press Photo » s'est tenue pour la troisième fois au Château de Prangins.

2 L'exposition « La Suisse redessinée. De Napoléon au Congrès de Vienne » s'est penchée, entre autres, sur la phase belliqueuse que l'Europe a traversée au XIX^e siècle.



1



2

Cette exposition du Château de Prangins a ensuite été reprise par le Nouveau Musée Bienne (NMB) où elle s'est ouverte le 14 octobre avec une section sur la ville de Bienne. Comme à Prangins, le public était très intéressé de découvrir cette période de l'histoire suisse, de la Médiation au Congrès de Vienne, troublée politiquement et importante pour la création de l'État moderne.

World Press Photo 15/Swiss Press Photo 15

06.11.2015–29.11.2015 et 06.11.2015–31.01.2016

Pour la troisième année consécutive, les deux concours majeurs de photos de presse au niveau national et international, «Swiss Press Photo» et «World Press Photo» ont été présentés au Château de Prangins, non seulement en même temps, mais également en unique station romande. Ces expositions présentent un photojournalisme de haut niveau, qui constituera des sources de première main pour les historiens de demain. Le thème des exclus était au centre des regards des photographes cette année : que ce soit des minorités, comme les homosexuels en Russie mis en lumière par Mads Nissen, ou les réfugiés fuyant la guerre, comme cette famille syrienne malmenée en Suisse suivie par Yvain Genevay.

Le musée comme lieu de rencontres

La manifestation annuelle «Rendez-vous au jardin» a connu, avec 1585 personnes, un grand succès, dû en partie au programme participatif d'enfants-guides développé par la médiation culturelle en collaboration avec l'établissement primaire de Nyon. 103 enfants de 8 à 10 ans ont été préalablement formés par le conservateur des jardins, avant de partager leur savoir avec le public en réalisant des expériences simples et instructives.

Pour faciliter l'approche didactique, l'exposition permanente en plein air qu'est le jardin potager a évolué cette année avec la mise en place progressive de carreaux à thème. Ceux-ci concentrent certaines plantes dans des zones définies, par thématique : plantes domestiques et utilitaires ; odeurs et parfums ; plantes aromatiques et condimentaires ; plantes médicinales et magiques ; toucher et goût.

Le Château de Prangins a accueilli le 2 juillet la troisième édition de la fête de fin d'année des écoles primaires de la commune. La partie officielle s'est déroulée en présence de la Municipalité de Prangins. Plus de 300 élèves ont pris part aux activités animées par l'équipe des guides et médiateurs culturels du musée.

Tous les dimanches après-midi de l'été, la baronne de Prangins en personne, incarnée par une comédienne, recevait les visiteurs dans ses appartements. Ces derniers n'ont pas tari d'éloges dans le livre d'or («transporté dans un magnifique voyage au XVIII^e siècle», «pétillante immersion dans la vie de la noblesse», ou encore «quel honneur de croiser Mme la baronne»).

Le grand «Déjeuner sur l'herbe» du dimanche 27 septembre, manifestation annuelle fort populaire, a connu un nouveau succès avec plus de 4000 personnes dans le parc et le musée. Une centaine de personnes de tous les âges – de 3 ans à plus de 80 ans ! – avaient préparé leurs plus beaux atours pour participer au défilé de mode sur le thème 1900–1930. Enfin, un nouvel espace de médiation culturelle a été inauguré le 1^{er} octobre dans l'ancienne conciergerie : désormais nommé la «Petite maison», ce qui était à l'origine le bâtiment des fours permet de disposer de plus de place, mais aussi d'une cuisine, pour réaliser des activités et ateliers tant pour le jeune public que pour les adultes.

Tous les dimanches
après-midi de l'été,
la baronne de Prangins en personne,
incarnée par une
comédienne, recevait
les visiteurs dans
ses appartements.

Forum de l'histoire suisse Schwytz.

Le Forum de l'histoire suisse de Schwytz connaît un franc succès grâce à ses expositions et offres de médiation culturelle reposant sur l'interaction. Depuis le 20 novembre 2015, une nouvelle pièce maîtresse complète l'exposition permanente, à savoir la « Schwarze Stube » datant de 1311. Cette pièce exceptionnelle, d'une importance majeure sur le plan historique, permet aux visiteurs de s'immerger dans la vie quotidienne au Moyen Âge.

La « Schwarze Stube » provient d'une construction en madriers, typique de la cuvette de Schwytz. Celle-ci se dressait dans la partie supérieure du cours du Dorfbach, qui, depuis l'époque médiévale, servait à alimenter les moulins des différents artisans. La maison, située Gütschweg 11, a été démolie en 2013. La pièce a cependant pu être sauvée grâce à l'intervention du service des monuments historiques et constitue à ce titre un témoignage significatif de l'art de vivre au Moyen Âge. Cet ajout contribue par ailleurs à enrichir de manière considérable l'exposition permanente consacrée aux origines de l'ancienne Confédération.

Outre la « Schwarze Stube », « History Run » et le « Parcours Morgarten », les deux offres de médiation liées à l'exposition permanente « Les origines de la Suisse », attirent de nombreux visiteurs, notamment des groupes scolaires. La fréquentation s'est maintenue à un niveau élevé grâce à des expositions temporaires appréciées du public, à des manifestations culturelles diversifiées et à une communication optimale dirigée aux groupes-cibles.

Expositions

La météo. Soleil, foudre et averse

09.05.2015–11.10.2015

Conçue en collaboration avec l'Office fédéral de météorologie et de climatologie MétéoSuisse, cette exposition s'est d'une part penchée sur la formation des phénomènes météorologiques et leur impact sur notre vie et a, d'autre part, illustré l'évolution et l'importance des prévisions aujourd'hui – des premières observations sans instruments de mesure jusqu'aux satellites, radars et modèles prévisionnels. Parmi les premiers témoignages de l'intérêt grandissant pour cette science figuraient les journaux météorologiques du chancelier et naturaliste lucernois Renward Cysat (1545–1614) et du père Josef Dietrich (1645–1704), moine d'Einsiedeln. La scénographie a permis aux visiteurs d'éprouver les sensations que produisent les phénomènes météorologiques.

Une large palette de manifestations en marge de l'exposition a montré l'étendue du sujet. Des « prophètes de la météo » de la vallée de la Muota, des experts de MétéoSuisse, une naturopathe, un ingénieur forestier et un physicien spécialiste de l'atmosphère et du climat de l'EPF Zurich – tous ont rencontré un public intéressé.



1





2



3

1 Grâce à des expositions réussies et à des manifestations intéressantes, le Forum de l'histoire suisse de Schwytz a enregistré un excellent taux de fréquentation en 2015.

2 À l'occasion du vernissage « La météo. Soleil, foudre et averse », Thomas Bucheli, notre Monsieur Météo national, s'est exprimé devant un parterre de visiteurs enthousiastes.

3 Les masques de Leopold Häfliger (1929–1989), peintre et sculpteur, enfant terrible du carnaval de Lucerne.

Contes, magie et Trudi Gerster

14.11.2015–13.03.2016

Conçue par Walter Keller et Pascale Meyer, l'exposition avait déjà remporté un franc succès auprès des petits et des grands au Musée national de Zurich. Avec des contes tirés des Mille et Une Nuits et des récits des frères Grimm, elle établit un pont entre l'Orient à l'Occident. Composantes essentielles de l'histoire culturelle, les contes nourrissent l'imagination des enfants. La scénographie de l'exposition plonge ainsi les visiteurs dans un univers magique, où des tapis volants traversent une forêt enchantée. On peut y admirer des manuscrits précieux, des peintures, des originaux de livres pour enfants richement illustrés, des films et des exemples d'art contemporain qui se sont inspirés de l'univers des contes. Une importante section de l'exposition est par ailleurs consacrée à Trudi Gerster (1919–2013). Des bornes audio permettent d'écouter la reine des contes suisse, dont la voix a bercé des générations d'enfants.

Dans l'esprit de la formule d'introduction emblématique «Il était une fois...», le vernissage a réuni plus de 200 personnes dans un décor féérique, dont la puissance évocatrice était renforcée par la musique d'Anna Trauffer. Au cours de sa conférence, Hildegard Keller, maître de conférence, auteur et jurée du prix Ingeborg Bachmann, a évoqué «Jean de Fer», ainsi que la signification et la portée des contes en règle générale. Le programme de manifestations parallèles comprend sept dimanches du conte, à l'occasion desquels des intervenantes de différentes régions linguistiques partagent avec le public leur récit favori.

Le musée comme lieu de rencontres

L'exposition «Les origines de la Suisse. En chemin du XII^e au XIV^e siècle» s'est enrichie de deux nouvelles offres de médiation. Un parcours sur iPad à travers l'exposition permanente a été développé pour célébrer les 700 ans de la bataille de Morgarten. Des informations contextuelles, des documents audio, des images et des vidéos, qui inscrivent l'événement dans son cadre politique, juridique, économique et social, peuvent être consultés au fil des dix bornes qui jalonnent ce parcours.

En outre, l'offre «History Run», animée par Judith Arnold de la Haute école pédagogique de Schwytz, qui existe depuis plus de 15 ans, a été entièrement remaniée et se présente désormais sous la forme d'une coopération avec le Musée des chartes fédérales. Après une visite guidée de ce dernier et du Forum de l'histoire suisse axée sur la naissance de la Confédération, les élèves partent dans les rues de la ville à la découverte de vestiges historiques. Cette offre a déjà été testée par 75 classes à partir de la 4^e année scolaire, qui ont ainsi approfondi leurs connaissances historiques et reçu un certificat «History Run» à la fin de cette expérience.



1

1 La forêt enchantée de l'exposition «Contes, magie et Trudi Gerster».

2 Les jeunes visiteurs ont été fascinés par le monde merveilleux des contes.

3 Visiteurs «surpris» par la météo sur un banc géant.



2



3

Autres lieux d'exposition.

Maison de la corporation «zur Meisen», Zurich

En 2015, la collection de porcelaine et de faïence du Musée national suisse a de nouveau séduit le public. La maison de la corporation «zur Meisen» à Zurich, où elle est exposée, est en outre devenue un lieu de rencontres apprécié de différentes sociétés et organisations. Ainsi, en mai, l'assemblée générale de la Société d'histoire de l'art en Suisse s'est déroulée au milieu de témoignages historiques des arts de la table. À l'instar des éditions précédentes, la «Nuit des musées» organisée début septembre a remporté un franc succès, attirant 732 visiteurs.

Regarder de plus près vaut parfois la peine : l'étude approfondie de la lunette du miroir mural dans le couloir a révélé qu'il s'agissait en réalité d'une gouache jusqu'alors inconnue de Salomon Gessner (1730–1788).

Dans la vitrine réservée aux expositions temporaires, un choix d'assiettes réalisées durant la première moitié du XIX^e siècle et décorées par des artistes appenzellois a été présenté à partir du mois d'août sous le titre «Peinture paysanne d'Appenzell». Les visiteurs ont été ravis de découvrir les diverses facettes des collections de céramiques du musée par le biais d'expositions temporaires.

Musée suisse des douanes, Cantine di Gandria

Durant l'année sous revue, le Musée suisse des douanes à Cantine di Gandria a présenté deux sujets à ses visiteurs : l'exposition permanente «1881 kilomètres de frontière dans le musée», qui renseigne sur les tâches de la douane et du corps des gardes-frontière, et l'exposition temporaire «Fuite – protection – humanité» du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR). Ouvert du 1^{er} avril au 18 octobre, le petit musée tessinois a accueilli plus de 9000 visiteurs. L'un des moments forts de l'année 2015 a été la «Nuit des musées» à Berne, le 20 mars. À cette occasion, le Musée des douanes avait été invité par l'hôtel Bellevue Palace et avait pu présenter à plus de 7000 personnes le travail des douaniers et des gardes-frontière dans toute sa diversité.

Nouveau Musée Bienne

Du 15 octobre 2015 au 10 janvier 2016, le Nouveau Musée Bienne (NMB) a accueilli l'exposition «La Suisse redessinée. De Napoléon au Congrès de Vienne», conçue à l'origine par le Château de Prangins. Celle-ci a été enrichie d'un chapitre sur Bienne pour le NMB. Le sujet a attiré de nombreux visiteurs et a également été couvert de manière positive par les médias locaux.

Regarder de plus
près vaut parfois la
peine : l'étude appro-
fondie de la lunette
du miroir mural dans
le couloir a révélé
qu'il s'agissait en
réalité d'une gouache
de Salomon Gessner.





1

1 Le Musée suisse des douanes à Cantine di Gandria a présenté une exposition permanente et une exposition temporaire d'une actualité brûlante.

2 Le Nouveau Musée Bienne (NMB) a accueilli l'exposition « La Suisse redessinée. De Napoléon au Congrès de Vienne ».

3 La grande salle de la maison de la corporation « zur Meisen », d'une élégance rare, a accueilli des expositions temporaires dans le domaine de la céramique et sert de décor à une exposition permanente sur la porcelaine et la faïence.



2



3

Statistique des visiteurs et des visites guidées.

Visiteurs des expositions

Musée national Zurich



Château de Prangins



Forum de l'histoire suisse Schwytz



Centre des collections



Statistique des visites guidées

Musée national Zurich



Château de Prangins



Forum de l'histoire suisse Schwytz



* Fermeture de six mois en raison des travaux de réfection

Centre des collections





Loin d'être seulement des lieux d'exposition, les établissements du MNS sont des univers à part entière qui mettent tous les sens en éveil.

Prêteurs.

Suisse

Justizdirektion Uri, Altdorf
Staatsarchiv Uri, Altdorf
Aargauer Kunsthaus, Aarau
Staatsarchiv Aargau, Aarau
Commune d'Aubonne
Historisches Museum Basel
Kunstmuseum Basel
Museum der Kulturen, Bâle
Spielzeug Welten Museum Basel
Musikhochschulen Schola Cantorum Basiliensis, Bâle
Archivio di Stato del Cantone Ticino, Bellinzone
Cantone Ticino, Centro di etnografia, Bellinzone
Musée Alpin Suisse, Berne
Musée d'Histoire de Berne, Berne
Bibliothèque de la Bourgeoisie de Berne
Collection de musée de la Fondation Inselspital, Berne
Archives fédérales suisses, Berne
Bibliothèque nationale suisse, Berne
Universitätsbibliothek Bern
Kunstdepot der Stadt Biel
J. E. Wolfensberger AG, Birmensdorf
Kantonsarchäologie Aargau, Brugg
Archives cantonales vaudoises, Chavannes-près-Renens
Bündner Kunstmuseum, Coire
Kantonsbibliothek Graubünden, Coire
Rätisches Museum, Coire
Fondation Martin Bodmer, Cologny
Ortsmuseum Dietikon
Kloster Einsiedeln, Stiftsbibliothek
Historisches Museum Thurgau, Frauenfeld
Archives de l'Etat de Fribourg AEF, Fribourg
Bibliothèque de Genève
Charly Bailly Fine Art CBA S.A., Genève
Fondation des Archives de la famille Pictet, Genève
Mirabeau & Cie SA, Genève
Musée d'art et d'histoire Genève
Musée Ariana, Genève
Museo di Leventina, Giornico
Musée Château de Grandson
Museum Regiunal Surselva, Ilanz
C. G. Jung-Institut, Küsnacht
Ville de La Tour-de-Peilz
Musée cantonal de géologie, Lausanne
Musée cantonal des Beaux-Arts, Lausanne
Fondation de l'Hôtel de ville du Landeron
Museo Cantonale d'Arte, Lugano
Historisches Museum Luzern
Kantonsarchäologie Luzern

Zentral- und Hochschulbibliothek, Lucerne
Château de Nyon
MétéoSuisse, Payerne
Musée des Suisses dans le Monde, Prégny-Chambésy
Druckerei Altherr, Reitnau
Annelies Štrba, Richterswil
Embru-Werke, Rüti
Museum zu Allerheiligen, Schaffhouse
Stadtarchiv Schaffhausen
Musée des automates à musique, Seewen
Kunstmuseum Solothurn
Museum Altes Zeughaus, Soleure
Abbaye de Saint-Maurice
Engadiner Museum, Saint-Moritz
St. Moritz Tourismus
Museo del Mendrisiotto, Stabio
Nidwaldner Museum, Stans
Stadtarchiv Stein am Rhein
Stiftung Histor. Material der Armee, Stiftung HAM, Thoune
Museum Sursilvan, Trun
Musée historique de Vevey
Fotostiftung Schweiz, Winterthour
Museum Oskar Reinhart, Winterthour
Hirzelsche Familienstiftung, Zollikon
Archäologische Sammlung der Universität Zürich
Beyer Uhrenmuseum, Zurich
ETH Bibliothek Zürich
Graphische Sammlung der ETH Zürich
Institut für Geochemie und Petrologie der ETH Zürich
Kunsthaut Zürich
Museum für Gestaltung, Zurich
Orell Füssli Verlag, Zurich
Pädagogische Hochschule, Zurich
Suisse Tourisme, Zurich
Staatsarchiv des Kantons Zürich, Zurich
Schweiz. Institut für Kinder- und Jugendmedien SIKJM, Zurich
Stadtarchiv Zürich
Städtische Kunstsammlung Zürich
Zentralbibliothek Zürich
Zoologisches Museum der Universität Zürich
Zürcher Hochschule der Künste
Zürcher Spielzeugmuseum

Étranger

Deutsches Historisches Museum, D-Berlin
Staatliche Schlösser und Gärten Baden-Württemberg, D-Bruchsal
Museum Ludwig, D-Cologne
Germanisches Nationalmuseum, D-Nuremberg
Archäolog. Landesmuseum Baden-Württemberg, D-Stuttgart
Staatsgalerie, D-Stuttgart
Musée de l'Armée, F-Paris
Musée National du Moyen Age, F-Paris
Museo Nazionale del Bargello, I-Florence
Biblioteca Trivulziana, I-Milan
Capitolo Metropolitano, I-Milan
Castello Sforzesco, I-Milan
Museo Diocesano I-Milan
Biblioteca Reale, I-Turin
Armeria Reale, I-Turin
Tiroler Landesmuseum, A-Innsbruck
Kunsthistorisches Museum Wien, A-Vienne

Collections.

Centre des collections.

En 2015, le Centre des collections à Affoltern am Albis a mené avec succès plusieurs projets de conservation d'envergure. La demande de visites guidées est restée élevée; l'appel d'offres concernant le démontage des salles historiques au Musée national de Zurich a également eu lieu durant la période sous revue.

Les travaux du Centre des collections se sont concentrés sur un nombre impressionnant de grands projets de conservation. En témoigne la diligence postale du Saint-Gothard, qui a quitté le Musée national de Zurich pour Affoltern en décembre 2014. Les travaux de conservation sur le véhicule ont été réalisés par l'entreprise Objektgerecht + Kunstgerecht GmbH d'entente avec le Centre des collections. Le concept appliqué a suivi les directives de la Fédération Internationale des Véhicules Anciens (FIVA). À partir de juillet 2016, la diligence postale occupera à nouveau son emplacement habituel sous la tour du Musée national de Zurich.

Des travaux de conservation ont été entrepris dans la pièce tapissée de La Cibourg. Précédés par une intense phase de définition du concept et d'étude, ils ont comporté pour l'essentiel le nettoyage de la surface, la consolidation des supports et de la couche picturale, ainsi que l'ajout des parties manquantes du papier peint. Toutes les étapes ont fait l'objet d'une documentation photographique et vidéo.

En étroite collaboration avec le service des monuments historiques du canton de Schwytz, la «Schwarze Stube» du quartier de Dorfbach, à Schwytz, a été nettoyée, conservée et restaurée. Datant de 1311, elle a pu être sauvée de justesse avant la démolition de trois maisons médiévales. Le temps fort de ce projet a été, bien entendu, la reconstruction de cette pièce dans l'exposition permanente du Forum de l'histoire suisse à Schwytz.

Ces projets ont montré, une fois de plus, que le Centre des collections se distingue par l'excellence de son travail dans le domaine de la conservation des biens culturels, et ce, grâce à son infrastructure professionnelle et aux compétences techniques de ses collaboratrices et collaborateurs.

La demande de visites guidées au Centre des collections s'est maintenue à un niveau élevé. Les 219 visites guidées pour groupes ont attiré plus de 2000 personnes curieuses d'en savoir davantage sur l'activité du centre. Elles se sont réparties en proportions égales entre les visites guidées publiques et les visites guidées pour groupes privés. Il est particulièrement réjouissant de constater qu'un nombre élevé de personnes reviennent régulièrement ou réservent immédiatement une autre visite pour leurs amis. Au total, 568 étudiants issus d'écoles professionnelles, de hautes écoles spécialisées, d'université et d'académies militaires, ainsi que des personnes participant à des formations continues et des collaborateurs de musées partenaires ont participé à une visite guidée à travers le Centre des collections. À cela s'ajoutent 110 visiteurs professionnels, qui se sont rendus au Centre des collections en vue d'un échange de connaissances et d'expériences.

En étroite collaboration avec le service des monuments historiques du canton de Schwytz, la « Schwarze Stube » du quartier de Dorfbach, à Schwytz, a été nettoyée, conservée et restaurée.



1

1 L'ensemble de bâtiments du Centre des collections d'Affoltern am Albis.

2 Un travail de précision : la présentation et le montage des 300 bagues de la Fondation Alice et Louis Koch.



2



1



2

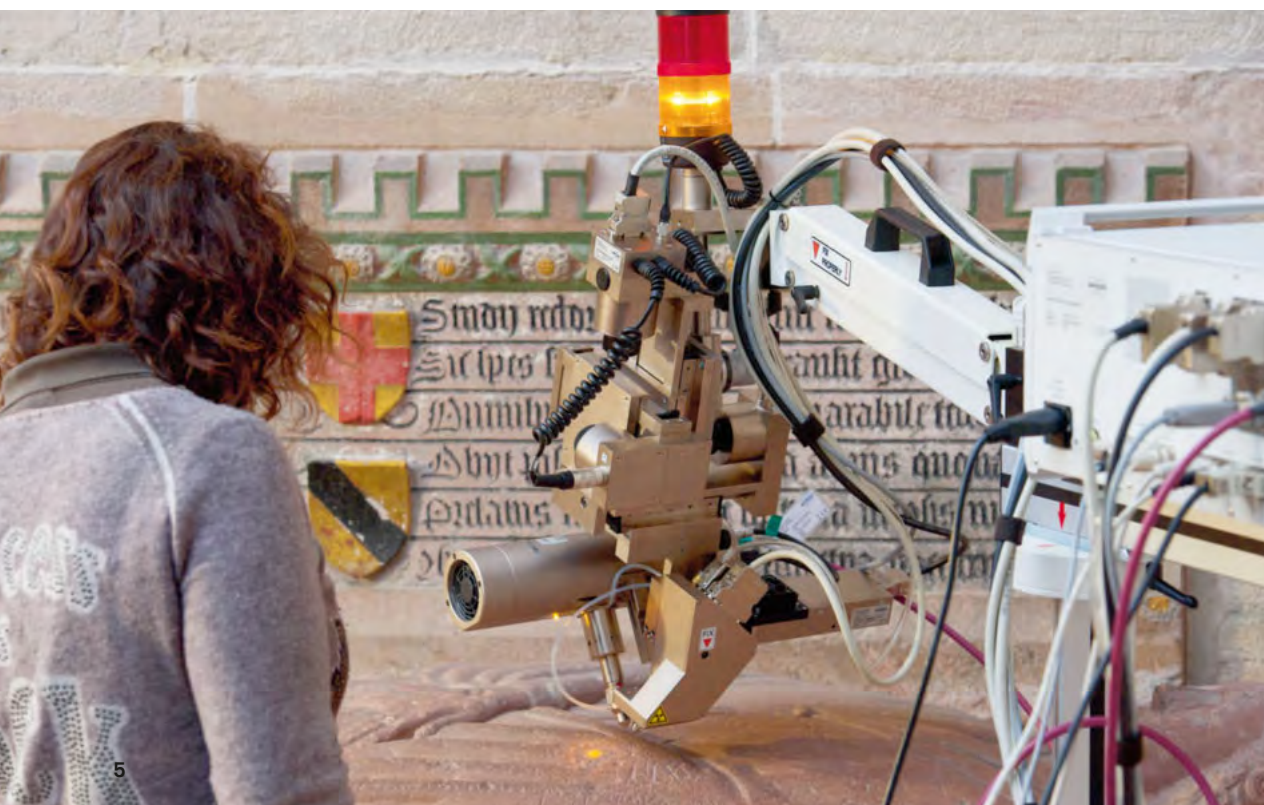
1 Préparation de l'uniforme d'officier d'un cent-suisse pour l'exposition « 1515 Marignan ».

2 Travaux de conservation sur les panneaux de la chambre tapissée de La Cibourg.

3 Analyses à l'aide de la spectrométrie de fluorescence des rayons X dans la cathédrale de Bâle.

4 Conservation et restauration de la diligence postale du Saint-Gothard.

5 Les éléments de la « Schwarze Stube » de Schwytz sont disposés avec précision en vue de leur conservation.



5

3



4



5

Montages d'objets

L'organisation, le transport, le montage et le démontage des prêts internes et externes destinés aux expositions doivent être effectués dans les délais impartis. Afin d'assurer un déroulement sans accroc, l'équipe chargée de ces tâches suit un calendrier précis. L'étroite collaboration avec les responsables des projets et les responsables des musées de Zurich, Prangins et Schwytz se révèle décisive pour garantir la sécurité des objets et la qualité de la présentation.

Cette année a été marquée par le montage et la présentation de quelque 300 bagues provenant de la Fondation Alice et Louis Koch. Cette collection exceptionnelle au plan mondial avait déjà été transférée au Centre des collections en 2014 à titre de dépôt. Les plus beaux modèles ont été exposés dans une vitrine spécialement construite à cet effet dans le cadre de l'exposition permanente «Galerie des collections». Le prémontage des bagues sur une plaque légèrement inclinée a été effectué d'entente avec les conservatrices respectives du Musée national suisse et de la fondation. La plaque a été réalisée d'après un modèle conservé au Victoria & Albert Museum de Londres.

Conservation et restauration

En 2015, de nombreux mandats ont été exécutés pour le compte des cantons d'Argovie, de Soleure, du Tessin et en particulier de Zurich. Les travaux de conservation réalisés pour le service archéologique du canton de Zurich, et concernant les nombreux objets mis au jour dans la nécropole du Haut Moyen Âge de Dielsdorf ainsi que les fouilles menées dans le quartier de Fraumünster à Zurich, ont été menés à bon port. Par ailleurs, le riche mobilier archéologique découvert à Dietikon, Flurlingen et Kloten et restauré au début des années 1990 a fait l'objet de nouveaux travaux de conservation. En particulier les objets en fer, qui à l'époque n'avaient pas été soumis à un traitement au sulfite alcalin, présentaient des traces évidentes de corrosion, raison pour laquelle il a fallu utiliser les méthodes les plus récentes pour les traiter.

Protection des biens culturels

Dans le cadre de la planification relative à la sécurité et aux situations d'urgence, un exercice de protection des biens culturels s'est déroulé pour la première fois à la fin du mois de septembre. Les collaboratrices et collaborateurs du Centre des collections, conjointement avec la Protection des biens culturels des régions d'Albis et de l'Oberfreiamt, ont mis en sécurité des objets et exercé les interactions entre les différents acteurs. Les enseignements retirés de cette expérience ont été intégrés aux mesures de formation continue du Centre des collections.

Travaux architecturaux

Le démontage des salles historiques dans l'aile ouest du Musée national de Zurich est prévu en 2016. L'appel d'offres concernant les travaux a eu lieu. Les éléments démontés seront entreposés et conservés dans un pavillon temporairement installé dans le Centre des collections.

Le concours d'architecture pour le regroupement des deux sites du Centre des collections à Affoltern am Albis s'est clôturé en 2014, et le lancement de la phase de planification par l'Office fédéral des constructions et de la logistique a été fixé pour 2017.

Dans le cadre de la planification relative à la sécurité et aux situations d'urgence, un exercice de protection des biens culturels s'est déroulé pour la première fois à la fin du mois de septembre.

1 Exercice de protection des biens culturels au Centre des collections. Tous les objets mis en sécurité sont examinés dans le détail.

2 Les objets ont été préalablement mis à l'abri un par un avec précaution.



1



2

Choix de dons et d'acquisitions.

Les collections du Musée national suisse reflètent le patrimoine des régions de la Suisse actuelle dans les domaines des arts décoratifs et de l'histoire culturelle. L'activité de collection repose sur un concept bien défini. Ainsi, au cours de l'année écoulée, de nombreux objets et groupes d'objets issus de dons ou d'acquisitions sont venus enrichir les collections du musée. En voici un aperçu.

Provenant de l'Ambassade suisse à Washington «Section des intérêts cubains»

En 1961, en pleine Guerre froide, les États-Unis rompent toute relation avec Cuba et demandent à la Suisse d'assumer un mandat de puissance protectrice. Durant plus de 50 ans, la Confédération a joué avec succès le rôle de médiateur entre les deux pays. Sa mission a largement dépassé le cadre classique d'un tel mandat : en 1962, lors de la crise des missiles de Cuba, qui précipite le monde au bord de la guerre nucléaire, la Suisse assure non seulement la pérennité d'un canal de communication, mais contribue aussi à plusieurs reprises à la désescalade du conflit.

Le 20 juillet 2015, les États-Unis et Cuba ont renoué des relations diplomatiques au terme de 54 ans de discorde. Le mandat helvétique s'est alors achevé, et l'ambassadeur suisse Martin Dahinden a décroché la plaque pour ensuite la remettre au Musée national suisse. Cet objet témoigne du rôle essentiel joué par notre pays dans le conflit opposant les États-Unis et Cuba, au plus fort de la Guerre froide.

Portraits de famille en provenance du château d'Hauteville

Contrainte de vendre le château d'Hauteville au-dessus de Vevey avec tout son contenu, et soucieuse de confier une partie de ce patrimoine remarquable à des institutions publiques, la famille Grand d'Hauteville a fait don au Musée national suisse d'un très rare ensemble de 57 portraits de famille. Ces œuvres retracent sur près de 200 ans l'existence d'une famille établie en Suisse, en France et aux États-Unis, et ayant notamment joué un rôle important dans la vie sociale et culturelle de la Suisse romande. Point fort de la donation, les effigies de la période de 1760 à 1820 se répartissent en plusieurs groupes homogènes, dont une dizaine de pastels du XVIII^e siècle et une magnifique série de portraits du peintre genevois Firmin Massot (1766–1849). La diversité des techniques (huiles, dessins, pastels et découpages) et des formats (portraits de commande en pied, portraits intimistes) rend cet ensemble particulièrement attrayant, à quoi s'ajoute encore la présence de cadres souvent d'origine.

Un rarissime ensemble de décors de théâtre du XVIII^e siècle

Afin de compléter la généreuse donation de portraits de la famille Grand d'Hauteville, le Musée national suisse a acquis en vente aux enchères un choix de vêtements, de meubles, de livres, de dessins et de photographies ayant appartenu aux personnes portraiturées. La pièce maîtresse de ces acquisitions est un exceptionnel ensemble de décors de théâtre du XVIII^e siècle composé de 20 grands panneaux peints à l'huile sur toile par Joseph Audibert, peintre lyonnais, en 1777. Recto-verso, ces panneaux forment des paravents qui représentent quatre décors différents : un salon à boi-

La plaque témoigne
du rôle essentiel joué
par notre pays dans
le conflit opposant
les États-Unis et
Cuba, au plus fort de
la Guerre froide.

series néoclassiques, un intérieur rustique évoquant une cuisine, un parc et une forêt. Le commanditaire de ces décors était Pierre-Philippe Cannac, constructeur du château d'Hauteville. Ces décors, qui rappellent que la pratique du théâtre était une des occupations privilégiées de la noblesse au siècle des Lumières, sont certainement les plus anciens de Suisse à être conservés. Même à l'échelle internationale, ils constituent une grande rareté.

Sabre de parade

La Révolution française consacre le sabre comme l'arme du citoyen. Dans sa version d'apparat, il s'impose comme le nouvel insigne honorifique de la bourgeoisie. Les collections du MNS se sont enrichies d'un exemplaire de parade ayant appartenu à l'origine à Jacob Zellweger-Zuberbühler (1770–1821), qui tenait à Trogen un commerce prospère aux côtés de son frère. Durant la République helvétique, il devient landamman d'Appenzell Rhodes-Extérieures. En 1804, il se rend à Paris pour assister au sacre de l'empereur Napoléon 1^{er} en compagnie de son épouse et de la délégation fédérale officielle. C'est dans la capitale française qu'il achète chez un fourbisseur réputé ce sabre de parade muni d'une poignée finement ouvragée – l'envers de la calotte est orné d'un élégant dragon – et d'un fourreau magnifiquement décoré. La lame a été fondue entre 1801 et 1804 à la «Manufacture Nationale d'Armes de Guerre», dirigée par les frères Coulaux à Klingenthal (Alsace).

Service Couvreu de Deckersberg

La collection Métaux précieux s'est enrichie d'un service en argent du XVIII^e siècle, une acquisition exceptionnelle à plusieurs égards. Les services de ce type ne cessant d'être divisés au fil des héritages successifs, ils n'existent la plupart du temps que sous forme fragmentaire. Cet ensemble, qui appartenait jusqu'ici à la famille Couvreu, est en revanche demeuré intact en majeure partie. Deux terrines à couvercle identiques provenant de Lausanne et sept plats ovales et ronds issus du même atelier d'orfèvrerie se distinguent tout particulièrement. Six écuelles à bord évasé – une forme très en vogue à Paris au début du XVIII^e siècle –, fabriquées à Genève autour de 1720, témoignent du fait que des éléments plus anciens pouvaient également être utilisés. L'ensemble comprend aussi des ménagères de 12 et 18 couverts datant de 1720 (Genève) et 1770 (Lausanne), ainsi qu'un couvert à dessert de 1719/1720 provenant de Londres. Les Couvreu de Deckersberg, une famille de banquiers huguenots originaires de Lyon, ouvrent après 1685 deux succursales à Genève et à Londres avant de s'établir à Vevey. En termes de qualité artistique, d'importance pour les arts de la table au XVIII^e siècle et d'intérêt historique, cette acquisition complète admirablement la collection provenant de Suisse romande.

Dessin représentant deux poissons

Au printemps, le Musée national suisse a pu acquérir un dessin extrêmement rare de Hans Asper (1499–1571), à qui l'on doit notamment le célèbre portrait d'Ulrich Zwingli. Dans cette œuvre mettant en scène deux poissons, une truite et une alose, l'artiste zurichois s'est attaché à reproduire les détails des têtes de manière particulièrement fidèle. À droite, il a signé et daté son dessin (1540). Ce dessin réaliste, qui constitue le témoignage le plus ancien de l'intérêt naissant pour les sciences naturelles dans l'entourage d'Ulrich Zwingli et de Conrad Gessner, est unique dans l'histoire de l'art suisse. Ce dessin, issu d'une collection privée bâloise, pourrait avoir intégré la collection de Felix Platter à Bâle, en provenance du fonds Gessner, à la fin du XVI^e siècle.

Impression sur étoffe

Ce tissu orné de quatre houppes représente le sacrifice de Jésus. Une bordure de fleurs encadre l'image centrale du Christ sur la croix entouré de la Vierge Marie et de Jean. Il est imprimé en noir avec trois modèles différents. Cette nappe, l'un des parements d'autel utilisés aux XV^e et XVI^e



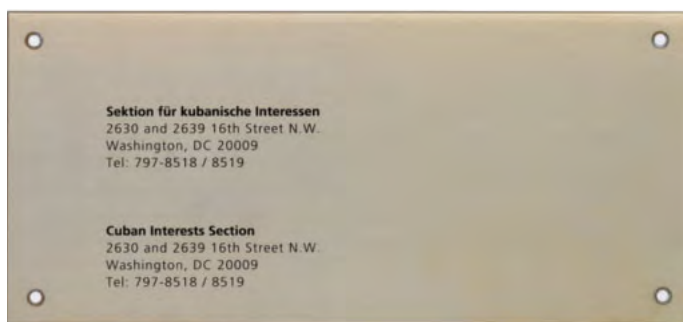
1 Plaque «Section des intérêts cubains» provenant de l'Ambassade suisse à Washington, DC, 1961–2015. 16,9×36,9 cm.

2 Terrine à couvercle du service Couvreu de Deckersberg. Lausanne, atelier Papus & Dautun, vers 1770. Argent. Hauteur : 21 cm, Ø 23 cm.

3 Sabre de parade de Jacob Zellweger-Zuberbühler, Paris, 1801–1804. Longueur : 99,2 cm.

4 Décor de théâtre en six panneaux représentant une cuisine. Lyon, Joseph Audibert, 1777. Huile sur toile. Dimensions de chaque panneau : 227×67 cm.

5 Portraits de famille dans leur ancienne demeure, le salon d'hiver du château d'Hauteville.



1



2



4



5

1 Voile de calice représentant la crucifixion du Christ, 1550–1600. Lin imprimé. 65 × 65 cm.

2 Manuel sur les textiles de Johannes Stünzi, « Théorie de la fabrication des étoffes de soie », 1837. Papier, textiles. 47 × 30,4 × 3,5 cm.



1



2



3

3 Truite et grande alose, Hans Asper, 1540. Aquarelle sur papier, dessin à la mine graphite. 18,6×30,9 cm.



4

4 Part de fondateur de la filature d'Uznaberg (1877). Tissu imprimé en lin et en coton. 27,2×37,5 cm.

siècles, était placée sous le corporal, le linge sur lequel étaient déposés le calice et la patène durant la messe. La scène représentée renvoie manifestement à une image de la gravure suisse ancienne. Une xylographie semblable, signée par l'artiste de Rapperswil Firabet vers 1470/1480, figure dans les collections de l'EPF de Zurich. Des variations, notamment dans la représentation des personnages, laissent supposer que ce tissu date seulement du XVI^e siècle. Cette pièce extrêmement rare dans l'art de l'impression sur étoffe a été offerte au Musée national suisse par la paroisse de Root.

Part de fondateur d'une filature datant de 1877

La collection Numismatique a fait l'acquisition de quelques précieux titres émis entre 1877 et 1926 par différentes entreprises suisses. Parmi eux figure l'action de la filature d'Uznaberg SG, créée en 1833 par Johannes Hürlimann, de Richterswil, et les frères Brändlin, de Jona. En 1877, cette prospère entreprise devient une société anonyme. L'avantage de cette nouvelle forme commerciale réside dans le fait que la responsabilité de chaque participant est limitée à la valeur de ses parts sociales. Cette évolution est typique de l'industrie helvétique du XIX^e siècle. L'action n'est pas imprimée sur du papier, comme l'usage le veut, mais sur un tissu en lin et en coton.

Archives textiles de l'industrie zurichoise de la soie

Dans un contexte de consolidation des fonds relatifs à l'industrie de la soie zurichoise, trois nouveaux dons sont venus enrichir les collections du Musée national suisse. Les archives de la société Heer & Co. AG, le deuxième producteur de soie de Thalwil, s'ajoutent à celles de la société Robt. Schwarzenbach & Co. AG déjà intégrées aux collections du MNS. De leur côté, les anciens livres d'échantillons de la maison Stünzi Söhne permettent de retracer l'histoire à succès de l'industrie de la soie suisse depuis ses débuts au XIX^e siècle. Par ailleurs, avec l'acquisition des archives textiles de la société Trudel Limited, les collections du MNS sont désormais représentées également par les archives d'un négociant de soieries.

Modèle et œuvre finale

L'acquisition du modèle d'arquebusier en argent doré, réalisé à Zurich en 1646, constitue un heureux hasard pour le Musée national suisse. Il est en effet extrêmement rare de voir une statuette et son modèle réunis, dans la mesure où au moins 95 % des anciens travaux d'orfèvrerie sont perdus et le modèle est séparé de l'œuvre une fois que celle-ci est achevée. Cette statuette du zurichois Hans Jakob I. Holzhalb figurait depuis plus d'un siècle dans les collections du musée, tandis que le modèle est récemment réapparu sur le marché de l'art avant de rejoindre nos collections, en 2015, en tant que cadeau annuel de la Société du Musée national Zurich. Ce modèle constitue par ailleurs une pièce de référence pour la sculpture zurichoise du XVII^e siècle, encore peu étudiée.

Le retour des Confédérés après la bataille de Morgarten de 1315

Le confiseur zurichois Ludwig Vogel (1788–1879) suit, à partir de 1808, les cours de l'Académie des beaux-arts à Vienne et entreprend en 1810 un voyage d'études à Rome. Considéré comme sa première œuvre achevée, le tableau «Le retour des Confédérés après la bataille de Morgarten de 1315» est terminé en 1815, juste à temps pour la célébration des 600 ans de la bataille. Vogel choisit de représenter un aspect particulier de cet épisode historique: le retour des Confédérés victorieux auprès de leurs épouses, de leurs enfants et de leurs parents. Demeurée propriété de l'artiste, l'œuvre passe à la mort de celui-ci dans les mains de son fils, Hermann Vogel, banquier à Milan. Elle revient ensuite à Zurich avant d'être exposée au Forum de l'histoire suisse de Schwytz.

Dans un contexte
de consolidation des
fonds relatifs à
l'industrie de la soie
zurichoise, trois
nouveaux dons sont
venus enrichir les
collections du Musée
national suisse.

La Sainte Famille

Le grand relief en bois de tilleul représentant la Sainte Famille provient de la région du Schächental UR. L'Enfant Jésus est placé au centre de la scène, entre ses parents, la main droite levée en signe de bénédiction, tandis que la gauche tient un globe. Ce travail d'une remarquable qualité artistique est attribué au sculpteur de Suisse centrale Heinrich Max Imhof (1798–1869). Il était autrefois peint en blanc, ce qui lui conférait une impression de préciosité marmoréenne. On suppose qu'il constituait le retable d'un autel d'église, enchâssé dans un cadre noir. Au verso, le sculpteur a tracé à la craie différentes études du relief. Vers 1950, alors que de nombreux éléments décoratifs datant du XIX^e siècle étaient retirés des églises, deux historiens locaux de Spirigen ont sauvé le tableau de la destruction. Cette acquisition permet de combler une lacune importante dans le domaine des sculptures du XIX^e siècle.

Maillots de bain de la famille de fabricants de tissus Streuli-Hüni

Les héritiers de la famille de fabricants de soieries de Horgen Streuli-Hüni ont fait don au Musée national suisse de maillots de bain pour femmes, hommes et enfants fabriqués dans les années 1910–1930 et 1960–1970. Parmi les nombreuses pièces, on trouve notamment deux maillots de bain rayés pour hommes en coton tricoté, qu'Emil Streuli-Hüni (1839–1914) a portés au début de XX^e siècle, ainsi que deux costumes de bain typiques en flanelle datant de 1900 environ. Les maillots de bain pour femmes des années 1920, 1950 et 1970 reflètent de manière exemplaire la mode de ces époques et combler une lacune dans nos collections. Afin de contextualiser ces objets et de bien percevoir leur puissance évocatrice, il est important de noter qu'ils étaient utilisés au pavillon de bain situé dans le Hernerpark à Horgen, un bâtiment érigé en 1899/1900 dans un style néo-rococo que l'on peut encore admirer de nos jours.

Céramique d'Elisabeth Hugentobler

L'œuvre de la céramiste saint-galloise Elisabeth Hugentobler, née en 1937, se caractérise par la quête d'un équilibre parfait entre la forme et la glaçure. C'est l'activité partagée avec Volker Ellwangen, dans l'atelier de ce dernier à Lenzkirch, qui a incité l'artiste à façonner ses créations avec une grande rigueur. Pendant des années, Elisabeth Hugentobler a travaillé sur les glaçures, leur composition et leurs réactions chimiques. Entre 1977 et 1984, elle a enseigné à l'École des beaux-arts à Genève en étroite collaboration avec Elisabeth et Philippe Lambercy. La céramiste, qui a quitté en 2012 son atelier à Intragna, a légué au Musée national suisse un choix représentatif de son œuvre.

Mode suisse : esquisses de Julian Zigerli

La collaboration avec les producteurs textiles suisses et les autres artistes joue un rôle de premier plan dans le travail du styliste Julian Zigerli. Pour ses collections 2015, le créateur de mode a utilisé entre autres les tissus novateurs de Jakob Schlaepfer et de Stotz & Co., deux entreprises helvétiques. Parmi les nouvelles acquisitions figure un sweat-shirt avec une empreinte digitale agrandie de Zigerli. Pour cette création, ce dernier a utilisé «Slow Light» de Jakob Schlaepfer, un tissu réfléchissant développé avec une technique de gravure au laser. «Metal Pants», un pantalon avec une impression des artistes suisses Rico & Michael, fait également partie des nouveautés. Le modèle «Trench Backpack Raincoat» est, quant à lui, fabriqué en EtaProof, un tissu technique en coton de Stotz & Co. Cette combinaison entre un sac à dos et un blouson s'inscrit dans la thématique des vêtements hybrides intelligents. Le don d'un ensemble issu de la collection 2013, récompensé par le Prix suisse du design, témoigne de l'intégration d'une «pièce signée» dans les collections du musée. L'ensemble a été réalisé en collaboration avec l'artiste berlinois Fabian Fobbe.



La Sainte Famille, vers 1830, œuvre attribuée à Heinrich Max Imhof. Bois de tilleul. 141 × 67 cm.



1

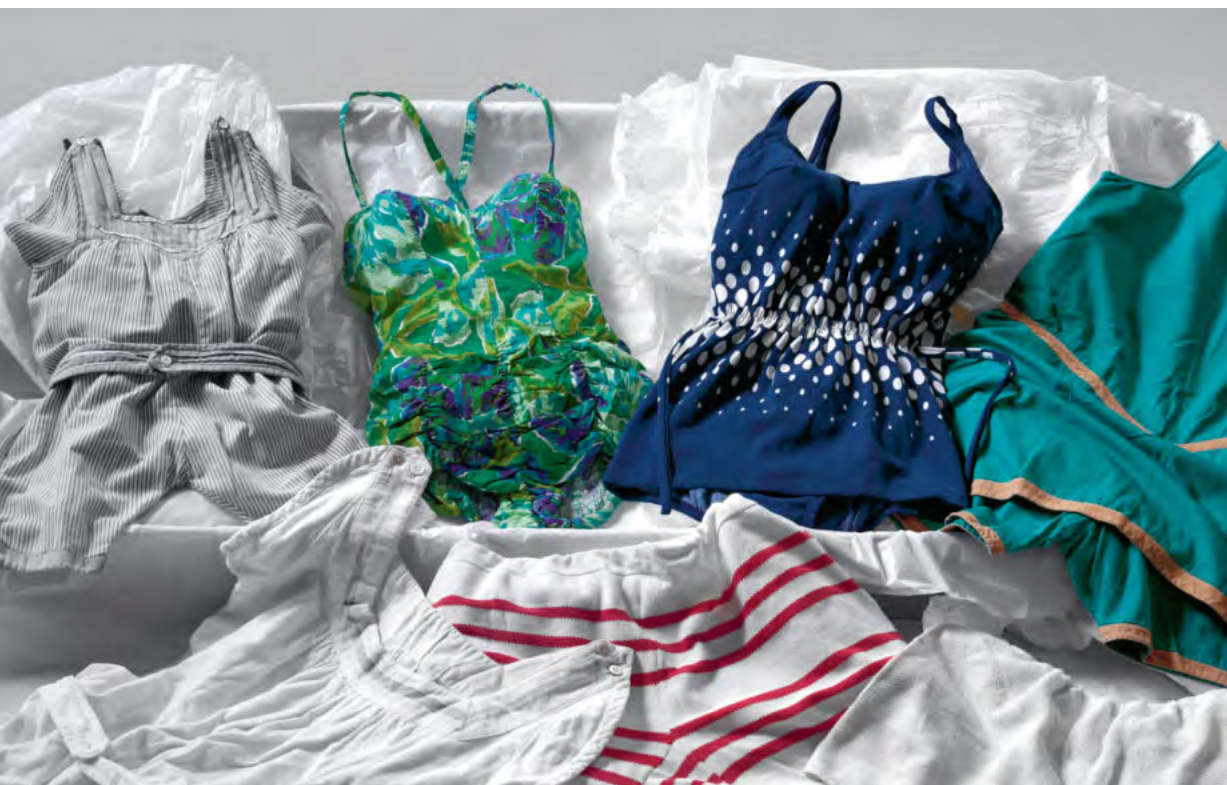
1 Julian Zigerli en collaboration avec Fabian Fobbe, ensemble de 2013. Soie imprimée.

2 Choix de costumes de bain de la famille Streuli-Hüni, Horgen. 1900–1970.

3 Ludwig Vogel, *Le retour des Confédérés après la bataille de Morgarten, 1815*. Huile sur toile. 109 × 138 cm.

4 Elisabeth Hugentobler, *bol*, 1995–2000. Grès glaçuré. Ø 35,5 cm.

5 Modèle en bois d'arquebusier. Zurich, 1646. Hauteur : 31,8 cm.



2



3



4



5

Carte topographique de la Suisse à l'échelle 1:100 000

Premier ouvrage cartographique officiel réalisé dans la Confédération, la carte topographique de la Suisse à l'échelle 1:100 000, plus connue sous le nom de carte Dufour, fut publiée de 1845 à 1865 sous la forme de 25 feuilles de 70 × 48 cm chacune. Elle fut éditée par le Bureau topographique fédéral, sous la direction de Guillaume-Henri Dufour, qui exerça par la suite les fonctions de général lors de la guerre du Sonderbund. C'est sur cet ouvrage que repose la renommée mondiale de la cartographie suisse. Au moyen de hachures, Dufour et ses collaborateurs sont parvenus à conférer à la carte une impression en relief particulièrement plastique. Cette technique a été par la suite appelée « manière suisse ». Le Bureau topographique fédéral installé à Genève en 1838 et la carte ont été perçus comme le point de départ et le symbole du nouvel État fédéral de 1848. Le découpage des feuilles prévu par Dufour est encore utilisé de nos jours pour la carte nationale à l'échelle 1:100 000. La réimpression réalisée pour l'exposition prévue dans le nouveau bâtiment du Musée national de Zurich, à partir des plaques de cuivre originales mises à jour en permanence, montre la Suisse entre 1906 et 1908.

Trois dessins d'« Une cloche pour Ursli »

« Une cloche pour Ursli », l'histoire du petit garçon chargé de chasser l'hiver du village engadinois de Guarda en sonnant une grosse cloche, fait depuis longtemps partie des livres pour enfants les plus populaires de Suisse. Le récit, qui a été publié pour la première fois en 1945 par les éditions Schweizer Spiegel, dirigées par Adolf Guggenbühl et Fortunat Huber, a été écrit par Selina Chönz et illustré avec sensibilité par Alois Carigiet. Le musée a reçu trois dessins provenant du fonds Fortunat Huber, à savoir la page de garde, les parents d'Ursli consommant tristement leur dîner et la visite des animaux lorsqu'Ursli passe la nuit seul à l'alpage.





1

1 Réimpression de la carte
Dufour, 1906/1908. 25 gravures
sur cuivre montées. 254 × 364 cm.

2 Esquisse pour la couverture
de l'édition romanche d'« Une
cloche pour Ursli », Alois Carigiet,
1942–1945. Aquarelle et encre
de Chine. 40 × 50 cm.



2

Documentation.

La documentation, la photothèque et la bibliothèque ont pour mission de se procurer, de conserver, de gérer et de rendre accessibles les documents, photographies et ouvrages relatifs aux collections du MNS. La documentation est à la disposition des collaboratrices et collaborateurs internes ainsi que des clientes et clients externes.

Collections

Au cours de l'année, plusieurs centaines de demandes ont été adressées au service de documentation sur les collections via le site Internet, par courriel ou par téléphone. Il s'agissait en l'occurrence de demandes concernant des objets répertoriés dans la base de données, mais aussi de recherches plus complexes dans les registres manuscrits et les pièces justificatives, ainsi que dans les archives du musée. Une attention particulière a été accordée à l'inventaire des collections, au suivi et au développement de la base de données des objets: il a fallu, par exemple, vérifier et corriger des milliers d'entrées en prévision de la mise en ligne, sur le portail du MNS, de la base de données des objets.

Photothèque

La photothèque a organisé et suivi le déménagement des archives de photographies noir et blanc vers leur emplacement définitif, au deuxième étage de l'aile rénovée occupée autrefois par l'école d'arts appliqués. En outre, la numérisation du matériel iconographique de l'ouvrage de Hanspeter Draeyer «Das Schweizerische Landesmuseum Zürich: Bau- und Entwicklungsgeschichte 1889–1998» a été menée à bien, et celle des quelque 1500 négatifs en nitrates s'est poursuivie. Les nouveaux tirages ont concerné les bagues de la collection Koch, des photographies des expositions temporaires «Alois Carigiet» et «Le travail», ainsi que des illustrations en vue de la nouvelle exposition permanente «Archéologie Suisse».

Bibliothèque

La planification détaillée de l'ameublement de la bibliothèque dans le Centre d'études, qui ouvrira mi-2016, a été bouclée. Outre les clarifications portant sur l'infrastructure et les dispositions en matière de droit d'auteur, une procédure systématique a été mise au point, pour élargir l'attribution des cotes aux différents ouvrages. Les collaborateurs de la bibliothèque ont par ailleurs contribué au choix des étagères et à l'emplacement des ouvrages de numismatique, qui seront également accessibles dans le Centre d'études en 2016. Plus de 1200 titres ont été contrôlés et ajoutés à NEBIS; quelque 800 nouvelles publications ont en outre été inventoriées. Le nombre d'utilisateurs de la bibliothèque a accusé une légère baisse par rapport à l'année précédente, ce qui s'explique par l'accessibilité réduite des lieux, le manque de praticité des postes de travail et le nombre limité d'ouvrages pouvant être consultés directement dans le pavillon provisoire installé dans la cour intérieure. Cela étant, la possibilité de commander des ouvrages à l'avance via NEBIS a été abondamment exploitée et le nombre de prêts a enregistré une progression sensible durant le week-end.



1





2



3

1 D'importants fac-similés de manuscrits et des imprimés rares peuvent également être consultés à la bibliothèque.

2 Les archives photographiques comprennent des clichés argentiques et numériques.

3 Cette année encore, la bibliothèque a considérablement enrichi son fonds.

Donatrices et donateurs.

**Durant l'exercice sous revue,
les donatrices et donateurs suivants
ont offert un objet aux collections
du Musée national suisse :**

Dieter Ackerknecht, Zurich
Fratric Baerlocher, Rheineck
Daniela Ball, Möriken
Theo Ballmer, Beinwil a. S.
Beatrice Bloch-Beroggi, Bienne
Judith Bucher, Bâle
Edith Calonder, Fürstenu
Beatriz Chadour, Old Alresford, Angleterre
Ambassadeur Martin Dahinden, Washington D. C.,
États-Unis
Brigitte Exchaquet-Monnier, Beaumont, France
Hans-Jürg Fehr, Schaffhouse
Helene Füeg, Zurich
Vera Gertler, Belvedere, États-Unis
Rebecca Graf, Lausanne
Hoirie Grand d'Hauteville, Founex
Martin Halter, Berne
Regula Hauser, Cornol
Heer & Co. AG, Thalwil
Werner Honegger, Ammerswil
Sabine Hubacher, Zurich
Elisabeth Hugentobler, Ronco s.A.
Albert Jörger, Horgen
Elisabeth Kellermüller, Winterthour
Martin Kiener, Zurich
Catrin Krüger, Bonaduz
Ruedi Külling, Zollikon
Andreas Laubacher, Baden
Béatrice Lovis, Lausanne
Peter M. Mäder, Männedorf
Albert Mantel, Winterthour
Maxon Motor AG, Sachseln
Erwin Meier, Zurich
Jürg A. Meier, Zurich
On AG, Zurich
Nelly Perrin, Fällanden
Paroisse St-Martin, Root
John Nova Phillips, Phuket, Thaïlande
Anne-Marie Pictet, Genève
Miriam Polla-Lorz, Lausanne
Annette Radicioni-Staub, Meilen
Wilhelm Rieser, Lufingen
Hans Rochat, Lucerne
Rudolf Roth, Zurich
Brigitte Rühl, Zurich

Jakob Schläpfer AG, Saint-Gall
Marianne Schläpfer, Zurich
Schoeller Textil AG, Sevelen
Hermann Schöpfer, Fribourg
Elisabeth Schmidt, Zurich
Christine et Martin Schneider-Buchmann, Oberrieden
Max Schneider, Hettlingen
Pascale Schranz, Freudwil
Schulhaus Aegerten, Zurich
Hans Georg Schulthess, Horgen
Klaus Schwarz, Berlin, Allemagne
Ursula Spiess-Fahrländer, Winterthour
Ricabeth Steiger, Bâle
Stotz & Co AG, Zurich
Technorama, Winterthour
Eliane Temler-Dufour, Gland
Danièle Tosato-Rigo, Lausanne
Verein Schweizer Armeemuseum, Thoune
Beatrice Vogel, Bâle
Susanne Wagner, Zurich
Olga Walker, Allschwil
Ancienne conseillère fédérale Eveline Widmer-Schlumpf,
Felsberg
Marlise Wiss, Dinhard
Regula Wyss, Zurich
Office central du matériel historique de l'armée, Berne
Julian Zigerli, Zurich
Stephanie Zuellig-Stünzi, Rapperswil

Emprunteurs.

Suisse

Stadtmuseum Aarau
Talmuseum Ursern, Andermatt
Musée Romain d'Avenches
Historisches Museum Basel
Bibliothèque am Guisanplatz, Berne
Naturhistorisches Museum Bern
Swiss Brand Museum Bern
Nouveau Musée Bienne
Museum Blumenstein, Soleure
Musée gruérien, Bulle
Ortsmuseum Flawil
Historisches Museum Kt. Thurgau, Schloss Frauenfeld
Musée d'art et d'histoire Fribourg
Musée d'art et d'histoire Genève
Musée international de la Croix-Rouge, Genève
C.F. Meyerhaus, Kilchberg
Fondation P.Arnaud, Lens
Museo d'Arte di Mendrisio
Klostermuseum Münstair
Musée d'art et d'histoire Neuchâtel
Musée de l'Hôtel Dieu, Porrentruy
Ortsmuseum Richterswil
Vitromusée Romont
Historisches Museum St. Gallen
Textilmuseum St. Gallen
Gemeinde Steinen
Sankturbanhof Sursee
Centre d'exposition de l'Ancien Pénitencier, Sion
Kunstmuseum Thun
Museum Weesen
Münzkabinett Winterthur
Museum Lindengut, Winterthur
Ortsmuseum Wollishofen
Gesellschaft der Schildner zum Schneggen, Zurich
Museum Bäregasse, Zurich
Zunft zur Waag, Zurich
Museum Burg Zug

Étranger

Museum für Kunst und Technik, D-Baden-Baden
DASA Arbeitswelt Ausstellung, D-Dortmund
Schirn Kunsthalle, D-Francfort
Landesmuseum für Vorgeschichte, D-Halle
Adolf Würth GmbH, D-Künzelsau
Germanisches Nationalmuseum, D-Nuremberg
Arp-Museum, D-Remagen
Fine Arts Museum, USA-San Francisco

Recherche & enseignement.

L'étude scientifique des collections est la condition préalable nécessaire au travail des conservatrices et conservateurs, et donc à l'activité liée aux expositions. Dans le cadre des activités de recherche et d'enseignement du Musée national suisse, la collaboration avec les hautes écoles et les institutions de recherche à l'échelle nationale et internationale constitue un facteur important.

En 2015, les collaboratrices et collaborateurs du Musée national suisse ont à nouveau participé à des colloques nationaux et internationaux en présentant des conférences. Ils ont encadré divers mémoires de Master et leur expertise a été sollicitée dans des commissions de hautes écoles, des institutions cantonales, des comités d'experts nationaux et des musées. Des collaborateurs, chercheurs et étudiants en Suisse et à l'étranger ont publié leurs travaux portant sur des objets des collections dans des revues scientifiques, des actes de colloques et des catalogues d'exposition.

Recherche

Les collaboratrices et collaborateurs du Centre des collections travaillent à une série de projets de recherche interdisciplinaires, dont le projet «Brass Instruments of the 19th and early 20th centuries between long-term conservation and use in historically informed performance practice», mené en collaboration avec la Haute école des arts de Berne, le Paul Scherrer Institut, l'École polytechnique fédérale de Zurich et le Fonds national suisse. L'initiative en est à la troisième année de son plan et sera poursuivie comme prévu.

Un autre projet s'attache à optimiser la méthode de dessalaison des objets archéologiques composés de divers matériaux, par exemple du bois et du fer. Le projet a été initié par le département responsable de la conservation des objets archéologiques. Le problème à résoudre est le suivant : lors de la dessalaison d'objets ferreux, certains éléments organiques, comme le cuir, le bois ou les textiles, peuvent être attaqués. Il convient donc de mettre au point une méthode adaptée, afin de les protéger et de permettre aux archéologues de les étudier de manière scientifique sur le long terme.

Dans le cadre du projet consacré à la préservation des verres historiques présentant des signes de corrosion, des mesures préventives sont actuellement à l'étude. À cette fin, certains verres ont été sélectionnés, analysés et observés de façon ciblée de manière à évaluer leur état de conservation et, partant, l'efficacité des mesures mises en place.

Pour l'étude scientifique et la mise en valeur des objets des collections muséales, l'accent a été mis, cette année encore, sur les œuvres graphiques et les photographies historiques, les archives textiles, la collection Hallwil ainsi que sur les armes en provenance de l'arsenal de Zurich.

La vaste collection
de photographies
et d'œuvres graphiques
revêt une importance
considérable pour
la mémoire visuelle de
la Suisse et pour le
témoignage historique
qu'elle constitue.

Décontamination de biens culturels au moyen de CO₂ liquide

Le projet «Process development for pesticide removal from contaminated cultural heritage by means of liquid CO₂ extraction», financé par l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), est le fruit d'une collaboration entre le Centre des collections, la Haute école spécialisée bernoise à Bienne (section Architecture, bois et génie civil), l'entreprise Amsonic et le Fraunhofer-Institut de Berlin. Il vise à élaborer une méthode de décontamination au moyen de CO₂ liquide, applicable aux biens culturels composés de textiles, de bois ou de matériaux d'origine animale, contaminés par des biocides. Après avoir étudié, début 2015, la réaction de certains matériaux au contact du CO₂ liquide, les recherches portent désormais sur la décontamination de biens culturels proprement dite. Pour ce faire, les collaborateurs du laboratoire et les conservateurs-restaurateurs ont sélectionné une série d'objets représentatifs des collections, sur la base de critères tels que la contamination, la diversité des matériaux et la taille. Une documentation systématique a été constituée pour chacun des objets avant le début du traitement, d'une part pour évaluer l'efficacité en pourcentage de l'élimination des biocides, d'autre part pour mieux observer les changements structurels survenus sur les objets. Le traitement a été effectué fin octobre au Fraunhofer-Institut de Berlin. Suite à cela, les objets ont repris le chemin du Centre des collections afin d'y être réexaminés et documentés pour évaluer l'efficacité et les effets du traitement sur leur état de conservation. Les résultats de l'étude seront publiés en 2016.

Analyse des traces de couches picturales historiques dans la cathédrale de Bâle

Le projet «Interdisziplinäre Studien zu historischen Malschichten am Basler Münster» est soutenu par la Stiftung zur Förderung der Denkmalpflege et mené en collaboration avec la Stiftung Basler Münsterbauhütte et la Société d'histoire de l'art en Suisse. Lancé en février 2015, il a pour but l'analyse des restes et des traces de polychromie présents sur 28 objets de la cathédrale. Les analyses non destructives ont été réalisées sur place, en utilisant la spectrométrie de fluorescence des rayons X. Selon l'emplacement de l'objet, il a parfois fallu installer des nacelles élévatrices et des échafaudages pour examiner les traces de polychromie. Deux types de spectromètres ont été utilisés pour effectuer les analyses, à savoir le modèle Artax 800 de la société Bruker ainsi qu'un appareil portatif plus facile à mettre en place.

Une partie du projet consistait à optimiser la méthode de fluorescence des rayons X de façon à pouvoir étudier les traces de polychromie sur les différents types de grès du Trias ayant servi à la construction de la cathédrale. Les analyses menées en 2015 seront évaluées et interprétées durant les premiers mois de 2016.

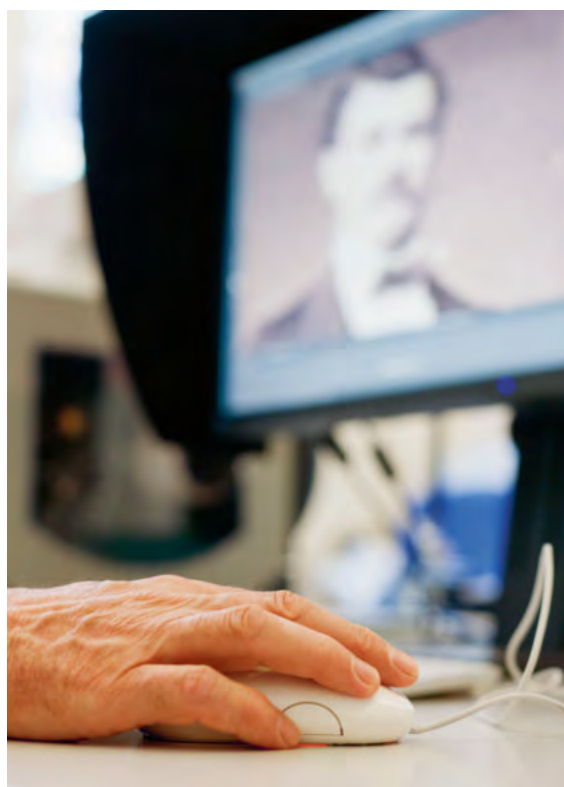
Photographies historiques et œuvres graphiques

La vaste collection de photographies et d'œuvres graphiques revêt une importance considérable pour la mémoire visuelle de la Suisse et pour le témoignage historique qu'elle constitue. Le projet d'étude et de mise en valeur, prévu pour durer plusieurs années, vise à traiter ces fonds dans une démarche à la fois scientifique et de conservation, afin de les rendre accessibles au public sous forme aussi bien physique que numérique. Le travail scientifique et les mesures de conservation préventives adoptées jusqu'ici ont déjà permis de traiter plusieurs milliers de photographies et d'œuvres graphiques, désormais disponibles en format numérique et consultables au Centre d'études à partir du deuxième semestre 2016. Outre la numérisation et la saisie dans la base de données, la priorité a été accordée cette année à la conservation préventive. Concernant les photographies, il a fallu choisir des emballages et des matériaux permettant la consultation physique des originaux par des tiers. Pour les œuvres





1



2



3

1 Les différents matériaux composant les objets sont analysés avant le traitement au CO₂ liquide.

2-4 Cette année encore, un grand nombre d'objets ont été examinés, inventoriés et numérisés dans le cadre du projet de « mise en valeur de l'ensemble des œuvres graphiques et des photographies historiques ».



4

graphiques, tous les anciens passe-partout ont été ôtés. Toutes les feuilles sont désormais entreposées séparément dans des chemises exemptes d'acides. Le traitement a été cofinancé par le fonds de soutien Engagement Migros.

Archives textiles

Cette année encore, l'étude des archives textiles a pu être poursuivie grâce au soutien financier du fonds de loterie du canton de Zurich. Le traitement des archives des entreprises Weissbrod-Zürcher AG, Herr & Co. AG, Trudel, Käser et Stünzi a été mené à bien. Plusieurs milliers d'objets ont ainsi été inventoriés, documentés, conservés et entreposés conformément aux directives de la conservation préventive. Outre des livres d'échantillons, des esquisses, des échantillons de tissu, des liasses, des mises en carte et des cartes de nuances, la collection comporte des objets tels que des navettes pour métiers à tisser, des photographies, des ombrelles, des manuels d'enseignement sur les textiles ou encore des bobines de fil.

Enseignement

La collaboration avec les institutions de formation dans le domaine de la conservation-restauration et du travail muséal continue de se développer. Au total, neuf étudiants suisses et étrangers ont suivi des stages de formation de plusieurs semaines dans les domaines des biens culturels techniques, du mobilier, du papier, de la recherche en conservation et de l'archéologie, et ont pu appliquer leurs connaissances à la collection Hallwil ainsi qu'à la chambre tapissée de La Cibourg. Huit stages ont été effectués dans les domaines de l'organisation d'expositions et de la gestion de collections. Trois mémoires de Master consacrés à la conservation par plasma d'hydrogène, à la dessalaison d'objets ferreux ainsi qu'aux bijoux ont par ailleurs été encadrés en étroite coopération avec les hautes écoles spécialisées et les universités.

Divers modules de formation dans les domaines de la conservation des biens culturels, de l'analyse des matériaux et de la muséologie ont été organisés pour ICOM Suisse, les universités de Neuchâtel, Zurich, Berne et Bâle, la Haute école des arts de Berne, la Haute école spécialisée de la Suisse italienne, la Haute école spécialisée de la Suisse occidentale ainsi que la Haute école de technique et d'économie de Coire. La chaire d'histoire de l'art médiéval de l'Université de Zurich a tenu, en collaboration avec le MNS, un séminaire de Master intitulé «Please don't touch. Mittelalterliche Kunst im Schweizerischen Nationalmuseum».

1 Examens endoscopiques réalisés sur des instruments à vent après leur utilisation par les musiciens.

2 Analyses précises et établissement de la documentation relative aux objets avant le traitement au CO₂ liquide.

3 Lors de la conservation de la chambre tapissée de La Cibourg, des conservateurs-restaurateurs de tous les domaines spécifiques concernés ont travaillé en étroite collaboration.





1



3



2

Conférences de collaboratrices et collaborateurs du MNS

3rd Vienna Talk on Music Acoustics, Vienne : conférence « Humidity in brass instruments and the prevention of corrosion ». Martin Ledergerber.

8^e séminaire de l'École du Louvre à l'Université de Neuchâtel : « Le musée à l'ère numérique. Nouveaux médias et nouvelles méthodes de médiation » ; conférence « Conservation et accessibilité : l'usage des nouveaux médias dans les collections de photographie et d'arts graphiques au Musée national suisse ». Dario Donati, Thomas Bochet.

Association du château de la Roche, Ollon. Conférence « Recréer un décor historique n'est pas une science exacte. Coup d'œil dans les coulisses de la rénovation récente des salles de réception du XVIII^e siècle au château de Prangins ». Helen Bieri Thomson.

Centro culturale di Circolo. Soazza. Conférence : « La Mesolcina nell'età del Ferro ». Eva Carlevaro.

Colloque « Circulation, métissage et culture matérielle (XVI^e–XX^e siècle) », organisation Université Bordeaux-Montaigne : conférence « L'impact d'un mariage anglais sur la culture matérielle d'un château du Pays de Vaud en Suisse ». Helen Bieri Thomson.

Colloquium des Studienganges Objektrestaurierung, « Glass Deterioration ». Staatliche Akademie der Bildenden Künste, Stuttgart : Vortrag « How rare is it? A survey on Glass Induced Metal Corrosion on Museum Exhibits (GIMME) in the Swiss National Museum ». Isabel Keller.

Dazio Grande, Rodi-Fiesso : conférence « La Leventina e i Leponti ». Eva Carlevaro.

Fachtagung der Fachgruppe Archäologische Objekte im Verband der Restauratoren « Der Fund und das Wasser », Deutsches Schiffahrtsmuseum, Bremerhaven : Vortrag « In den Brunnen gefallen? Die Konservierung eines seltenen römischen Korbgeflechts ». Janet Schramm, Britt Nowak-Böck, Helmut Voss.

Fondation Baur, Genève : conférence « La céramique – mes coups de cœur ». Helen Bieri Thomson.

Generalsversammlung der Antiquarischen Gesellschaft Zürich : Vortrag « Marignano 1515. Darstellungen einer Schlacht ». Michael Egli und Erika Hebeisen.

Generalversammlung des Vereins Museum Schloss Kyburg : Vortrag « 1515 Marignano. Ausstellungskonzept und materielle Kultur ». Erika Hebeisen.

ICOM Schweiz, Internationales Bodensee-Symposium 2015. Vortrag : « Publikum eines Nationalmuseums ». Andreas Spillmann.

Événement de lancement organisé par le fonds de soutien Engagement Migros, « Entrez ! Nouvelles perspectives pour les

collections », Zurich : conférence : « Mise à jour des images et photographies du Musée national suisse en vue de leur emploi dans le nouveau centre de recherche ». Heidi Amrein.

Jahrestagung des Schweizerischen Verbandes für Konservierung und Restaurierung, « Kompetenzgrenzen ! Interdisziplinarität in der Kulturgüterpflege », Murten : Vortrag « Die Koordination von Ausstellungsprojekten ; Praxisbericht aus dem Sammlungszentrum des Schweizerischen Nationalmuseum ». Markus Leuthard.

Jahrestagung des Schweizerischen Verbandes für Konservierung und Restaurierung « Kompetenzgrenzen ! Interdisziplinarität in der Kulturgüterpflege », Murten : Vortrag « Wie konserviert man ein Museum? Die Sammlung Hallwil im Schweizerischen Nationalmuseum ». Isabel Keller.

KunstBewusst, Wallraf-Richartz-Museum Köln. Vortrag : « Gefahren der Geschichte ». Andreas Spillmann.

Kunsthistorisches Institut der Universität Zürich, Masterseminar. Vortrag : « Wandel der Mode – Wandel des Bildes : Reflexionen zum Artikel « L'art de la robe » in der Zeitschrift « Art et Décoration, 1911 ». Joya Indermühle.

Prähistorisches Kolloquium des Instituts für Ur- und Frühgeschichte, Universität Köln : Vortrag : « Chronologische und kulturelle Aspekte des Néolithique moyen im mediterranen Südfrankreich ». Samuel van Willigen.

Société d'Histoire et de Géographie de Mulhouse, série de manifestations organisées pour célébrer le 500^e anniversaire de l'alliance entre Mulhouse et la Confédération suisse, Mulhouse : conférence « La bataille de Marignan. Le succès d'une défaite ». Denise Tonella.

Symposium « Dépôts et stockage en Europe au premier millénaire avant notre ère ». Organisation École normale supérieure, Paris : conférence « Entre refonte et circulation complexe : les dépôts d'objets métalliques dans l'arc alpin entre le VI^e siècle et le début du IV^e av. J.-C. ». Luca Tori.

Symposium « Être et paraître. Identité et parures féminines aux âges du bronze et du fer ». Organisation Union internationale des sciences préhistoriques et protohistoriques et Université libre de Bruxelles : conférence « Paraître et modes vestimentaires dans les Alpes centrales ». Luca Tori.

Symposium « Future Talks », Neue Sammlung München : Vortrag « Reflectance Transformation Imaging of Transparent Polymers ». Alexander Dittus.

Symposium « Subliming Surfaces – Volatile Binding Media in Conservation », University Museums Cambridge : Vortrag « Suitability of cyclododecane for consolidation of ceramics to be desalinated : application methods, identification of residue, methods for removal of residue ». Ruth E. Norton, Alexander Dittus, Richard E. Bisbing.

Universität Zürich, Historisches Seminar, Master of Advanced Studies in Applied History, Programm Modul 1.6 Geschichte

und Medien: Wie die Geschichte zu den Menschen kommt.
Vortrag: «Embleme der Glasgemälde». Andreas Spillmann.

Universität Zürich, Institut für Betriebswirtschaftslehre.
Vortrag: «Dienstleistungsmarketing». Andreas Spillmann.

Université du 3^e âge de Genève: conférence «Recréer un décor historique n'est pas une science exacte. Coup d'œil dans les coulisses de la rénovation récente des salles de réception du XVIII^e siècle au château de Prangins». Helen Bieri Thomson.

Volkshochschule Zürich, Ringvorlesung Die Schlacht bei Marignano: Vortrag «Marignano als Kriegsgeschichte». Erika Hebeisen.

Série de conférences de la Société d'histoire de l'art en Suisse, «La Suisse existe, je l'ai rencontrée: création d'une identité culturelle nationale», Musée national de Zurich: conférence «Création du Musée national suisse». Heidi Amrein.

Formation proposée par des collaboratrices et des collaborateurs du MNS

Abegg-Stiftung, Fachbereich Konservierung und Restaurierung von Textilien, Kurstag im Modul «Konservierung von Polstermöbeln, Fahrzeugen, etc.». Gaby Petrak, Elisabeth Klein.

Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz, Teacher's Day, «Alois Carigiet. Kunst, Grafik & Schellenursli». Prisca Senn und Magdalena Rühl.

Evangelisch-Reformierte Landeskirche des Kantons Zürich, Ausbildung Katechetik, Modul «Methodik», Landesmuseum Zürich: «Unsichtbares sichtbar machen. Einführung in Objekt- und Bildbetrachtung». Peter Stöckli.

Haute école de conservation-restauration Arc Neuchâtel, Module «Les méthodes d'analyses spectroscopiques non destructrices des matériaux constituant les biens culturels au laboratoire de recherche en conservation». Erwin Hildbrand, Vera Hubert, Tiziana Lombardo, Marie Wörle.

Hochschule der Künste Bern, Fachbereich Konservierung und Restaurierung (BA), Thema «Umgang mit biozidbelasteten Objekten im Sammlungszentrum des Schweizerischen Nationalmuseums – Strategie und Ziele des IPM im Sammlungszentrum des Schweizerischen Nationalmuseums». Gaby Petrak.

Hochschule für Technik und Wirtschaft Chur, CAS Museumsarbeit, Modul «Objekterhaltung». Markus Leuthard, Gaby Petrak, Véronique Mathieu, Isabel Keller, Ulrike Rothenhäusler, Elke Mürä, Elisabeth Kleine, Uldis Makulis, Marcel Sax, Benno Meier.

Hochschule für Technik und Wirtschaft Chur, CAS Museumsarbeit, Modul «Identifikation und Inventar». Bernard A. Schüle.

ICOM Suisse, Grundkurs Museologie, Modul «Objekterwerbsarten in den Museen». Bernard A. Schüle.

ICOM Schweiz, Grundkurs Museumspraxis, Modul «Konservierung-Restaurierung». Markus Leuthard, Marcel Sax, Gaby Petrak, Elke Mürä, Martin Ledergerber.

Kunsthistorisches Institut der Universität Bern, Seminar «Materialien, Techniken, Wirkungen. Zentrale Gattungen der angewandten Künste mit Übungen vor Originalen». Hanspeter Lanz.

Pädagogische Hochschule St. Gallen, Landesmuseum Zürich: «Das Museum als ausserschulischer Lernort». Peter Stöckli.

Pädagogische Hochschule Zürich «Fachdidaktische Ausbildung Religion und Kultur, Einführung in die Objekt- und Bildbetrachtung». Prisca Senn.

Pädagogische Hochschule Zürich, Fachdidaktik-Modul für Quereinsteiger, Landesmuseum Zürich «Religion & Kultur». Prisca Senn und Judith Stutz.

Pädagogische Hochschule Zürich, Modul «Projekte im Geschichtsunterricht». Prisca Senn.

Pädagogische Hochschule Zürich, Weiterbildungen Berufseinführung, Landesmuseum Zürich: «Das Landesmuseum als ausserschulischer Lernort». Prisca Senn, Peter Stöckli und Judith Stutz.

Pädagogische Hochschule Zürich, Weiterbildungen Berufseinführung, Landesmuseum Zürich: «Das Landesmuseum als ausserschulischer Lernort» und «Wie kann man mit Jugendlichen im Museum arbeiten?». Prisca Senn, Peter Stöckli.

Universität Basel, Basel Graduate School of History, Workshop «Kuratorische Einblicke in das Schweizerische Nationalmuseum». Heidi Amrein, Christine Keller, Pascale Meyer.

Universität Basel. Lehr- und Forschungsgrabung in Les Bagnoles bei L'Isle-sur-la-Sorgue (F). Samuel van Willigen.

Universität Zürich, Executive Master in Arts Administration, Leitung Modul 9 «Kulturelle Institutionen III – Museen und Verlage». Andreas Spillmann.

Universität Zürich, Executive Master in Arts and Administration, Bildenden Künste II, Modul «Ausstellungen». Markus Leuthard, Bernard A. Schüle, Marie Wörle.

Universität Zürich, Kunsthistorisches Seminar, Seminar «Please (don't) touch, Mittelalterliche Kunst im Schweizerischen Nationalmuseum». Mylène Ruoss, Heidi Amrein.

Université de Genève, Faculté des Sciences de la Société, Workshop «Le travail et la photographie». Dario Donati, Isabelle Warin.

Université de Neuchâtel, Cours de Muséologie, module «La face cachée du musée». Bernard A. Schüle.

Zürcher Hochschule der Künste ZHdK, Bachelor Art Education, Profil Design, Modul «Im Auftrag von ... Produkteentwicklung für Museen». Einführung ins Landesmuseum Zürich. Rebecca Sanders.

Publications

Expositions

1515 Marignano

Gesichter einer Kriegsgeschichte. Schweizerisches Nationalmuseum, ISBN 978-3-905875-38-6.

1515 Marignan

Visages d'une guerre. Musée national suisse, ISBN 978-3-905875-39-3.

1515 Marignano

Volti di una guerra. Museo nazionale svizzero, ISBN 978-3-905875-40-9.

Arbeit/Le Travail

Fotografien aus der Schweiz 1860–2015.

Photographies provenant de Suisse 1860–2015.

Schweizerisches Nationalmuseum (Hrsg.), Limmat Verlag, Zürich, 2015. 224 S. ISBN 978-3-85791-790-5.

Guide du Château de Prangins

Bieri Thomson Helen, «Château de Prangins», Schweizerischer Kunstführer der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, Bern 2015, 60 S.

Bieri Thomson Helen, «Le Château de Prangins», Guide d'art et d'histoire de la Suisse, Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS, Berne 2015, 60 p.

Autres publications

Amrein Heidi, «Two wooden glazing bars found in Vindonissa (Switzerland) from the collection of the Swiss National Museum», in: Justine Bayley, Ian Freestone, Caroline Jackson (ed.), *Glass of the Roman world*, Oxbow Books, Oxford, 2015, pp. 165–170.

Bieri Thomson Helen, «Un changement d'administration ou l'impact d'un mariage anglais sur les aménagements au Château de Prangins», in: *Revue suisse d'Art et d'Archéologie*, 72, 3–4, 2015, pp. 307–316.

Burlet Jürg, «Uniformen und Fahnen im Schweizerischen Nationalmuseum. Eine kleine Zeitreise zu den Anfängen», *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 72, 1+2, 2015, 129–142.

Burlet Jürg, «Bachmann und das Schweizerkreuz» in: *Grenzbesetzung 1815*, General Bachmann Gesellschaft (Hrsg.), Näfels, 2015, pp. 76–83.

Burlet Jürg (Hrsg.), «Der < Tanzbödel > », Nr. 101, *Magazin für Uniformkunde und Militärgeschichte*, Oetwil am See, 2015.

Calonder Nikkibarla, Rothenhäusler Ulrike und Ruoss Mylène, «Frühe Hauskrippen aus der Sammlung des Schweizerischen Nationalmuseums», in: *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 72, 1–2, 2015, pp. 109–128.

Carlevaro Eva, «I tesori del Museo nazionale», *Terra insubre* 74, 2015.

Deschler-Erb Eckhard, Della Casa Philippe (Hg.), Carlevaro Eva, Kaufmann-Heinimann Annemarie, Kolb Anne, Lehmann Eberhard, Mattusch Carol C., Reusser Christoph (co-eds.), «New Research on Ancient Bronzes», *Acta of the XVIIIth International Congress on Ancient Bronzes*, Zurich Studies in Archaeology 10, Zürich 2015.

Dittus Alexander, «Reflectance Transformation Imaging (RTI). Eine Methode zur Visualisierung struktureller Oberflächenmerkmale», in: *Restaurio*, 121, 4/2015, pp. 24–31.

Elsener Bernhard, Alter Marion, Lombardo Tiziana, Ledergerber Martin, Wörle Marie, Cocco Federica, Fantauzzi Marzia, Palomba S., Rossi Antonella, «A non-destructive in-situ approach to monitor corrosion inside historical brass wind instruments», in: *Microchemical Journal* 10/2015; DOI:10.1016/j.microc.2015.10.027.

Franzen Andrea, «Männersache. Gilets brodés des 18. Jahrhunderts aus dem Historischen Museum Bern», *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 72, 1–2, 2015, pp. 79–92.

Gebhard Nicole, Roth Susanne, «Nass und Trocken- Gewebe und Geflechte in der Konservierung», in: A. Rast-Eicher/ A. Dietrich, *Neolithische und bronzezeitliche Gewebe und Geflechte – Die Funde aus den Seeufersiedlungen im Kanton Zürich*. Monografien der Kantonsarchäologie Zürich 46, Zürich/Egg 2015, pp. 12–14.

Hebeisen Erika, Wider die Polarisierung, Gastkommentar, *Neue Zürcher Zeitung*, Nr. 74, 30. März 2015, p. 15.

Keller Christine, «Die Sammlung Hallwil», in: Erwin Baumgartner, *Reflets de Venise*, Romont 2015, 280–282.

Lanz Hanspeter, «Einleitung», in: Abegglen Walter R. C., *Zuger Goldschmiedekunst 1480–1850*, Weggis 2015, pp. 8–13.

Lombardo Tiziana, Grolimund Daniel, Kienholz Anna, Hubert Vera, Wörle Marie, «The use of Neolithic flint-stone fragments as < fire strikers > during the Neolithic period: Complementary micro-analytical evidences», in: *Microchemical Journal*, <http://dx.doi.org/10.1016/j.microc.2015.11.007>.

Mannes David, Schmid Florian, Frey Jonathan, Schmidt-Ott Katharina, Lehmann Eberhard, «Combined Neutron and X-ray imaging for non-invasive investigations of cultural heritage objects», in: *Physics Procedia* 69, 2015, pp. 653–660.

Martin Lucas, Sargiano Jean-Philippe, Renault Stéphane, van Willigen Samuel, Guendon Jean-Louis, «Un site néolithique moyen au Chemin d'Aix à Saint-Maximin-la-Sainte-Baume (Var)». *Bulletin archéologique de Provence* 36, 2014.

Ruoss Mylène und Giesicke Barbara, «Falls diese Fenster noch zu haben sind... – Friedrich Weinbrenners Vermittlung von sechs Strassburger Glas-Gemälden an den Fürsten Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau», in: Brigitte

Baumstark (Hrsg.), Friedrich Weinbrenner, 1766–1826, Architektur und Städtebau des Klassizismus, Ausstellungspublikation der Städtischen Galerie Karlsruhe und des Südwestdeutschen Archivs für Architektur und Ingenieurbau 2015, Petersberg 2015, pp. 153–157.

Ruoss Mylène und Giesicke Barbara, «Die Glasgemälde als Bestandteil der altdeutschen Sammlung im Gotischen Haus zu Wörlitz», in: Wolfgang Savelsberg (Hrsg.), Cranach im «Gotischen Haus» in Wörlitz, Begleitbuch zur Ausstellung, München 2015, pp. 171–178.

Ruoss Mylène, Beitrag zum Maler Carl Diethelm Meyer (1840–1884), von Baden (AG), in: Allgemeines Künstlerlexikon (AKL), München.

Rothenhäusler Ulrike, Rast-Eicher Antoinette, «Early Bronze Age Textile Imprints from Tall Bderi and Tall Mozan, Northern Mesopotamia/Syria Archeological», in: Textile Review No. 56, 2014, pp. 41–49.

von Roten Hortensia, «Museen und Sammlungen», in: Survey of Numismatic Research 2008–2013, Carmen Arnold-Biucchi, Maria Caccamo Balatabiano (Hrsg.), International Numismatic Commission & International Association of Professional Numismatists, Special Publication 16, Taormina & Rome 2015, pp. 751–756.

Sanguard Elsa, Nordgren Eric, Spohn Ralph, Brunke, Kathleen, Krop David, «Evaluation of sodium nitrite as a corrosion inhibitor for USS Monitor artifacts», in: Studies in Conservation, 2015, Vol. 60, No. 4, pp. 253–266.

Schüle Bernard A., «Le Centre des collections du Musée national suisse et l'entreposage des objets de collection», in: Sébastien Clerbois et al., La conservation-restauration des métaux archéologiques; des premiers soins à la conservation durable, Dossiers de l'Institut du Patrimoine wallon, Namur, 2015, pp. 121–125.

Schmidt-Ott Katharina, «Comparison of conservation methods applied to iron artefacts», in: La conservation-restauration des métaux archéologiques, Sébastien Clerbois et al., Les Dossiers de L'Institut du Patrimoine wallon, Namur, 2015, pp. 87–92.

Schramm Janet, Fischer Andrea, «The Conservation of a Roman Lorica Squamata from the Barbarian Lands», in: Karina Grömer and Frances Pritchard «Aspects of the Design, Production and Use of Textiles and Clothing from the Bronze Age to the Early Modern Age», Archaeolingua. Budapest, 2015, pp. 43–50.

Prisca Senn, Magdalena Rühl, Rebecca Sanders, Bildkarten zur Ausstellung «Arbeit. Fotografien 1860–2015», Landesmuseum Zürich, 2015

Spillmann Andreas, «Geschichten erzählen», Artikel über Marignano und die Aufgabe historischer Museen, Neue Zürcher Zeitung, Nr. 108, 12. Mai 2015, Seite 45.

Tori Luca, «Zwischen Norden und Süden: Das Oberwallis in der Eisenzeit (800–15 v. Chr.)», in: Ph. Curdy, P. Meyer (Hrsg.), Archäologie im Oberwallis. Vom Mesolithikum bis zur Römerzeit, Brig 2015, pp. 30–37.

Tori Luca, «Importazione, produzione locale e consumo di vino nella provincia alpina della Cultura di Golasecca», in: Esposito Arianna (dir.) «Autour du banquet. Modèles de consommation et usages sociaux», Dijon 2015, pp. 147–160.

Tonella Denise, «La bataille de Marignan vue de la Suisse ou le succès d'une défaite», in: Annuaire Historique de Mulhouse, 26, 2015, pp. 101–110.

van Willigen Samuel, «Die Neolithisierung in West- und Mitteleuropa. Komplexe Verhältnisse im Spiegel der Keramik», in: Thomas Otten, Jürgen Kunow, Michael M. Rind, Marcus Trier, Revolution Jungsteinzeit. Katalog zur Archäologischen Landesausstellung Nordrhein-Westfalen, Bonn 2015, pp. 82–91.

Von Steiger Adrian, Allenbach Daniel, Elsener Bernhard, Ledergerber Martin, Lombardo Tiziana, Mannes David, Mürner Martin, Skamletz Martin, Wörle Marie, «To play versus to display. Historische Blasinstrumente aus Messing im Spannungsfeld zwischen Konservierung und Nutzung», in: Glareana, 2015, Heft 2, pp. 4–18.

Revues

Revue suisse d'Art et d'Archéologie (RAA). Éditée par le Musée national suisse, Zurich. Verlag Karl Schwegler AG, volume 72, cahiers 1–4, 2015.

Publications de médiation

Scherenschnitte. Papiers découpés. Silhouette. Paper cuts.

Unterlagen für Schulen. Prisca Senn, Magdalena Rühl, Rebecca Sanders. Landesmuseum Zürich, 2015.

1515 Marignano

Unterlagen für Schulen und Rätselparcours für Familien und Kinder. Prisca Senn, Magdalena Rühl, Rebecca Sanders. Landesmuseum Zürich, 2015.

Zeitreise für Schulen, Familien und Kinder. Prisca Senn, Magdalena Rühl, Rebecca Sanders. Landesmuseum Zürich, 2015.

Alois Carigiet. Kunst, Grafik und Schellen-Ursli

Rätselheft für Schulen, Familien und Kinder. Prisca Senn, Magdalena Rühl, Rebecca Sanders. Landesmuseum Zürich, 2015.

Arbeit. Fotografien 1860–2015

Bildkarten. Prisca Senn, Magdalena Rühl, Rebecca Sanders. Landesmuseum Zürich, 2015.

History Run Schwyz – der Geschichte auf der Spur

Ortsplan mit Fragen für die Schülerinnen und Schüler ab 4. Schuljahr. Kommentar mit Informationen für Lehrpersonen. Judith Arnold, Pädagogische Hochschule Schwyz, und Renate Amuat, Forum Schweizer Geschichte Schwyz, 2015.

Publications en ligne

Maskiert. Magie der Masken

Materialien für Schulen. Renate Amuat und Isabelle Marcon Lindauer, Forum Schweizer Geschichte Schwyz, 2014/2015.

Das Wetter. Sonne, Blitz und Wolkenbruch

Materialien für Schulen. Ab dem 3. Schuljahr. Renate Amuat, Forum Schweizer Geschichte Schwyz, 2015.

Märchen, Magie und Trudi Gerster

Unterlagen für Schulen. Prisca Senn, Rebecca Sanders, Magdalena Rühl. Landesmuseum Zürich, 2014.
Anpassung und Ergänzungen: Renate Amuat, Forum Schweizer Geschichte Schwyz, 2015.

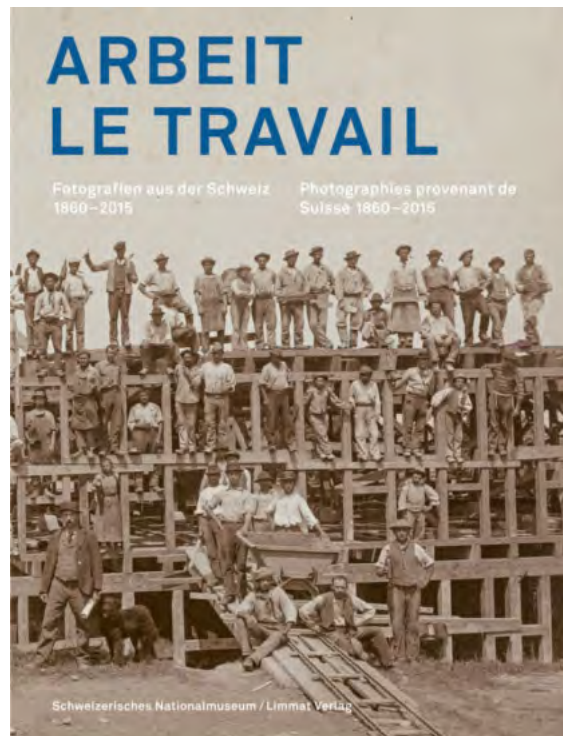
1 Arbeit. Fotografien aus der Schweiz 1860–2015. Le travail. Photographies provenant de Suisse 1860–2015. Publication accompagnant l'exposition du Musée national.

2 Alois Carigiet. Kunst, Grafik, Schellen-Ursli. Publication accompagnant l'exposition du Musée national.

3 1515 Marignan. Visages d'une guerre. Publication accompagnant l'exposition du Musée national.

4 Cahier 1/2 de la Revue suisse d'Art et d'Archéologie (RAA).

5 Château de Prangins, Guide d'art et d'histoire de la Suisse, Société d'histoire de l'art en Suisse (SHAS).





2



3



4



5

Nouveau bâtiment.

Avancement des travaux

L'attente s'est achevée le 18 décembre 2015, date à laquelle le nouveau bâtiment a été remis au maître d'ouvrage, marquant ainsi la fin d'une phase de travaux qui a duré huit ans. L'exploitation muséale a pu alors prendre possession des lieux. L'installation des éléments scénographiques pour les expositions dans les trois nouvelles salles aménagées à cet effet débutera en mars 2016.

Au cours de la dernière phase de travaux, fin 2015, une série de tests a été effectuée avec succès. Il s'agissait avant tout de vérifier la sécurité du nouveau bâtiment en procédant à des pré-réceptions SIA des différents équipements, à un test de sécurité intégrale relatif aux administrations et à un essai en fumée chaude, au cours duquel un incendie a été simulé en présence de la police du feu de la ville de Zurich. Les contrôles de la police des constructions se sont également déroulés de manière pleinement satisfaisante. De ce fait, le service des travaux publics de la ville de Zurich a accordé au maître d'ouvrage son autorisation d'occupation du bâtiment début décembre.

Le réaménagement des abords du musée sera également achevé d'ici la réouverture. La fin des travaux est prévue pour juin. D'ici là, les éléments de signalétique extérieure auront été entièrement montés. C'est également mi-2016 que seront installées les deux grilles roulantes destinées à séparer le Musée national du Platzspitz. Elles seront abaissées chaque nuit.

L'aile rénovée occupée autrefois par l'école d'arts appliqués a été remise au musée déjà en 2014. L'exploitation aux étages supérieurs se déroule sans encombre. Au sous-sol comme au rez-de-chaussée, les travaux du foyer et de l'espace de restauration suivent leur cours. Le café, le bar, la salle à manger et la cuisine de production prennent progressivement forme. Les plans ont été conçus conjointement avec le bailleur, Spunten AG.

Les travaux de rénovation de l'aile côté cour se déroulent, eux aussi, conformément au calendrier. Cette partie, qui sera remise au musée en mars 2016, abritera les bureaux définitifs des conservatrices et conservateurs, actuellement encore installés dans l'aile anciennement occupée par l'école d'arts appliqués. Leur déménagement en avril dans l'aile côté cour libérera la place nécessaire pour le Centre d'études.

Pavillon d'exposition : la fin d'une époque

Les jours du pavillon d'exposition sont comptés. Celui-ci sera encore en fonction jusqu'à fin mars 2016 en attendant que la cour intérieure soit à nouveau opérationnelle. La bibliothèque que le pavillon abritait a, d'ores et déjà, pris possession de ses nouveaux locaux dans la nouvelle aile du musée. À l'avenir, la cour pourra à nouveau être utilisée en tant que telle par le musée.

Bilan : grâce à une bonne planification, le MNS est parvenu à respecter parfaitement son calendrier et peut se réjouir de l'inauguration imminente du nouveau bâtiment.



1



2



3

1 L'élégance à l'état pur : la nouvelle dalle de béton des vestiaires dans l'ancien bâtiment rénové.

2 Les fenêtres rondes percées dans le béton permettent aux visiteurs de jeter un œil au nouveau bâtiment érigé sur le Platzspitz.

3 Plus d'espace pour rêver : une partie du vaste hall du nouveau bâtiment devrait également accueillir des expositions.

Durabilité & Dans les coulisses.

« Bonjour ! » C'est sous cette devise que le Musée national de Zurich entend, à l'avenir, répondre encore mieux aux exigences des visiteurs.

Depuis le mois de novembre, les entrées au Musée national de Zurich peuvent être réservées en ligne, permettant ainsi aux visiteurs de profiter des expositions dès leur arrivée sur les lieux. Cette option est l'une des multiples prestations remaniées l'an dernier pour faciliter la vie des clients. C'est dans cet esprit qu'a également été créé le bureau de réservation central, où toutes les offres du musée, de la visite guidée en groupe à l'entrée à une manifestation, peuvent être réservées par courriel ou téléphone.

La nouvelle carte annuelle donne accès, douze mois durant, au Musée national de Zurich, au Château de Prangins et au Forum de l'histoire suisse de Schwytz. Vendue au prix de 25 francs (15 francs pour les étudiants, les chômeurs, ainsi que les bénéficiaires de l'AVS et de l'AI), la carte est amortie dès la troisième visite et s'adresse tout particulièrement aux visiteurs réguliers. Elle permet notamment de voir plusieurs fois une même exposition afin de mieux s'en imprégner.

De même, il est désormais possible de soutenir le MNS en qualité de donateur, moyennant une cotisation de 800 francs par an. En remerciement de leur générosité, les donateurs bénéficient d'une entrée gratuite pour eux et deux autres personnes. Ils sont en outre invités aux vernissages organisés dans tous les établissements du groupe et peuvent profiter, une fois par an, d'une visite guidée exclusive du musée de leur choix, pour eux et un groupe de 20 personnes.

Par ailleurs, un quiz numérique à travers l'exposition permanente « Histoire de la Suisse » a été imaginé pour le jeune public : fonctionnant comme une conversation SMS, il permet de s'instruire tout en s'amusant. Les visiteurs déambulent dans les salles munis de leur smartphone, guidés par de minuscules émetteurs qui envoient des questions sur le téléphone. Les participants au quiz qui récoltent le plus de points reçoivent à la fin un diplôme.

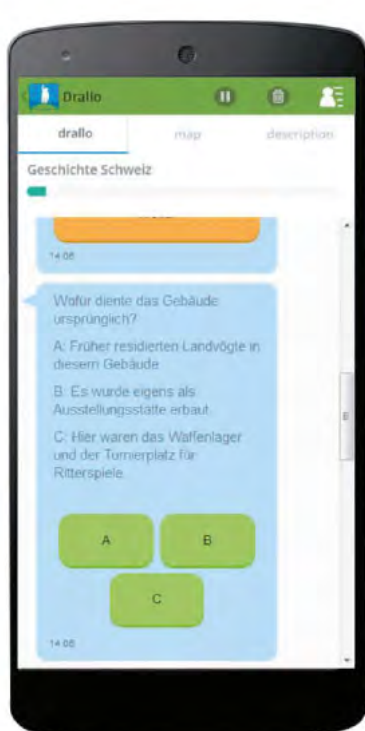
Le nouveau site Internet du MNS fait, lui aussi, l'objet d'un développement permanent. Placées sous la devise « Trouver au lieu de chercher », les améliorations actuelles visent à garantir aux utilisateurs l'accès le plus rapide possible aux informations souhaitées. Plusieurs phases de test réalisées avec des utilisateurs ont permis et permettent d'évaluer l'efficacité des fonctionnalités pour satisfaire les attentes des internautes, et de les optimiser en conséquence.

Durant l'année sous revue, le MNS a également participé à la création de Museums-Online. Le portail réunit divers musées et archives suisses de façon à pouvoir explorer les ressources documentaires de toutes les institutions concernées. Ainsi, au lieu d'effectuer ses recherches site par site comme on devait le faire jusqu'à présent, on pourra désormais utiliser un moteur de recherche central pour parcourir les données des organisations affiliées. La plate-forme, soutenue par l'Association des musées suisses, est appelée à s'agrandir.

La nouvelle carte
annuelle vendue au
prix de 25 francs
donne accès, douze
mois durant, au
Musée national de
Zurich, au Château
de Prangins et au
Forum de l'histoire
suisse de Schwytz.



1



2

1 À l'automne 2015, le MNS a lancé une nouvelle offre : une carte annuelle au tarif de 25 francs, qui permet d'accéder librement à tous les établissements du groupe de musées pendant une année entière. Déjà un succès !

2 Un nouveau quiz numérique guide les jeunes visiteurs à travers l'exposition « Histoire de la Suisse ». Il permet de s'instruire tout en s'amusant.



1



2

1 Dernières interventions des techniciens du musée avant l'inauguration de l'exposition « 1515 Marignan ».

2 Réalisation de la scénographie pour l'exposition « 1515 Marignan ».

3 L'année dernière, plus de 4000 visites guidées ont eu lieu dans les établissements du MNS.



3

Un nouveau système de finances et de ressources humaines a par ailleurs été introduit fin 2015. Jusqu'ici, les deux services étaient traités séparément, mais depuis peu, les factures et les décomptes passent par un seul système. Celui-ci permet de viser les factures en ligne et d'envoyer les certificats de salaire par voie électronique. Plus rapide, ce nouveau système présente aussi l'avantage de consommer moins de papier et d'être près de la moitié moins cher que le précédent.

La question de l'énergie et des émissions est une préoccupation majeure pour le Centre des collections d'Affoltern, qui porte une attention toute particulière à la réduction des émissions de dioxyde de carbone (CO₂). Ainsi, au cours de l'année écoulée, les installations photovoltaïques, qui produisent 215 000 kWh, ont économisé 458 tonnes de CO₂. Si ce chiffre est légèrement inférieur à celui atteint en 2014, ce qui s'explique par les chutes de neige ayant recouvert les installations en février, il constitue malgré tout une part importante de la production propre d'énergie.

Le service du personnel a, lui aussi, connu quelques changements. Depuis novembre, les candidatures à un poste de travail peuvent être déposées en ligne. La procédure de recrutement s'en trouve simplifiée, pour le candidat comme pour le service du personnel du MNS.

La politique du personnel du MNS accorde une importance considérable aux rapports avec les collaboratrices et collaborateurs, ainsi qu'au développement de ces derniers. 44 % de femmes exercent des fonctions de direction et, sur l'ensemble du personnel, la part des femmes s'élève même à 62,4 %. La majorité de ces collaboratrices (89,4 %) travaille à temps partiel. Il leur est ainsi plus facile de concilier vie professionnelle et vie familiale, un point que le MNS juge aussi important que de bonnes performances au travail. Il en va bien sûr de même pour les collaborateurs de sexe masculin, dont la part de contrats à temps partiel a augmenté de 7,8 % entre 2011 et 2015 pour atteindre 49,5 %.

Le MNS entend également servir de tremplin pour l'entrée dans la vie active. Outre deux apprentis, 20 personnes ont pu se faire une idée du fonctionnement du musée durant l'année sous revue. Des diplômés de hautes écoles ou de hautes écoles spécialisées y ont réalisé des stages pendant ou après leurs études, acquérant ainsi une expérience précieuse pour leur activité professionnelle.

Le MNS s'engage également en faveur de l'intégration des personnes ayant des besoins particuliers. En 2015, 17 personnes issues de programmes d'occupation (AI, service d'aide sociale, office régional de placement) ont été accompagnées au sein des établissements du MNS.

Le MNS entend également servir de tremplin pour l'entrée dans la vie active.



*L'installation photovoltaïque
sur le toit du Centre des collections
d'Affoltern am Albis.*

Organisation.

L'organisation, les tâches et les compétences du Musée national suisse (MNS) sont réglementées par la Loi fédérale sur les musées et les collections de la Confédération (LMC) du 12 juin 2009. Depuis l'entrée en vigueur de cette loi le 1^{er} janvier 2010, le MNS, qui regroupe le Musée national de Zurich, le Château de Prangins, le Forum de l'histoire suisse de Schwytz et le Centre des collections d'Affoltern am Albis, est un établissement de droit public doté d'une personnalité juridique propre, qui est responsable de sa propre organisation et tient sa propre comptabilité.

Conformément à la LMC, le MNS est soumis à la surveillance du Conseil fédéral, qui exerce notamment cette fonction en nommant le conseil du musée, en approuvant le rapport de gestion et en donnant décharge au conseil du musée. Le Conseil fédéral définit tous les quatre ans les objectifs stratégiques du MNS et contrôle chaque année s'ils ont été atteints.

Conformément à la Loi sur les musées, les organes du MNS sont le conseil du musée, la direction et l'organe de révision. Le financement du MNS est arrêté tous les quatre ans par le Parlement à travers le Message culture, dont le dernier remonte à fin 2015 pour la période 2016–2020.

Conseil du musée.



De gauche : Markus Notter, Catherine Labouchère, Iwan Rickenbacher et Pio Pellizzari (en haut), Isabelle Graesslé, Marc Wehrlin et Irène Herrmann (en bas).

Contribution du conseil du Musée national suisse

Président : Dr Dr h.c. Markus Notter, ancien conseiller d'État du canton de Zurich

Vice-présidente : Dr Isabelle Graesslé, directrice du Musée international de la Réforme à Genève

Membres : Prof. Dr Irène Herrmann, professeure associée d'histoire suisse à l'Université de Genève ; Catherine Labouchère, membre du Grand Conseil du canton de Vaud ; Pio Pellizzari, directeur de la Phonothèque Nationale Suisse ; Prof. Dr Iwan Rickenbacher, conseiller en communication et professeur honoraire à l'Université de Berne, Institut de sciences politiques ; Marc Wehrlin, avocat et médiateur

Conformément à la Loi sur les musées, le conseil du musée veille à la réalisation des objectifs stratégiques définis par le Conseil fédéral et en rend compte à ce dernier, notamment à l'occasion de deux séances d'office entre le Département fédéral de l'intérieur et le Musée national suisse, qui cette année ont eu lieu le 16 mars et le 29 octobre 2015.

Le rapport de gestion 2014, assorti des comptes annuels, a été approuvé le 29 avril 2015 par le Conseil fédéral, qui a en outre pris connaissance du rapport de l'organe de révision et donné décharge aux membres du conseil du musée pour l'exercice 2014.

En 2015, le conseil du musée et sa commission des finances ont tenu quatre séances ordinaires chacun. En plus des affaires courantes, l'exercice sous revue a été marqué par l'agrandissement et la rénovation du Musée national de Zurich, l'inauguration du nouveau bâtiment en été 2016, avec l'élargissement de l'offre qui en découle, et les élections de remplacement au sein du conseil du musée.

Afin de renseigner le conseil du musée sur les affaires courantes, la direction du Musée national suisse lui a soumis des rapports trimestriels et semestriels. Dans le cadre de l'actualisation annuelle, la situation des risques a été vérifiée et un rapport sur les risques a été établi pour l'année 2015.

En fin d'année, Catherine Labouchère et Marc Wehrlin ont présenté leur démission au conseil du musée. Ces deux membres siégeaient au sein de l'organe de surveillance du groupe des musées depuis que le Musée national suisse était devenu, en 2010, un établissement de droit public. Excellente connaissance du paysage politique et culturel vaudois, Catherine Labouchère a introduit une perspective romande au sein de cet organe. Elle s'est en outre investie, en tant que présidente de la Fondation Wilhelmina von Hallwil, dans l'étude et la mise en valeur de la collection Hallwil. Marc Wehrlin a, quant à lui, enrichi le travail du conseil du musée par son expérience et sa connaissance profondes de la politique culturelle. Président de la commission des finances, il a œuvré avec ses collègues pour que les affaires financières soient préparées de manière optimale pour l'ensemble de cet organe. Le Musée national suisse tient à exprimer sa gratitude à ces membres de la première heure, dont l'engagement précieux a largement bénéficié au groupe des musées.

Les successeurs des membres démissionnaires – Sandrine Giroud, avocate et directrice de la Fondation pour le droit de l'art à Genève, Ladina Heimgartner, directrice de la Radiotelevision Svisra Rumantscha, et Stefano Stoll, directeur du Festival Images et concepteur d'expositions – ont pris leurs fonctions le 1^{er} janvier 2016. Le Musée national suisse se réjouit d'ores et déjà de cette nouvelle collaboration.

Organigramme.

Directeur

Andreas Spillmann*
(adjoint M. Leuthard)

Centre des collections

Markus Leuthard*

Recherche en conservation
Marie Wörle

Centre des objets
Bernard Schüle

**Conservation et
restauration**
Markus Leuthard

Collections & documentation

Heidi Amrein*

Archéologie
Luca Tori

Histoire culturelle II
Pascale Meyer

Histoire culturelle I
Christina Sonderegger

**Documentation, photothèque
et bibliothèque**
Dario Donati

Château de Prangins

Nicole Minder*

Collections et expositions
Helen Bieri Thomson

Communication et marketing
Antonie Suchet

Administration et finances
Odile Rigolet

Médiation culturelle & manifestations
Ana Vulić

Exploitation & sécurité
Steve Mohler

Exploitation muséale

Marco Castellaneta*

Informatique
René Vogel

Technique d'exposition
Mike Zaugg

Services techniques
Walter Milan

Service muséal
Irene Brunner

Finances & affaires juridiques
Martin Vogt

**Forum de l'histoire
suisse Schwytz**

**Communication, marketing
et vente**
Marco Castellaneta

Service du personnel
Thomas Fechtelkord

Karin Freitag

* Membre de la direction, organigramme du 31.12.2015

Direction.



La direction du Musée national suisse (de g. à d.): Barbara Meglen, Markus Leuthard, Nicole Minder, Andreas Spillmann, Heidi Amrein et Marco Castellaneta.

Conformément à la Loi sur les musées, le conseil du musée nomme la directrice ou le directeur du Musée national suisse, sous réserve d'approbation par le Conseil fédéral et, sur mandat de la directrice ou du directeur, désigne les autres membres de la direction. La directrice ou le directeur préside la direction, est responsable de la gestion opérationnelle du Musée national suisse, engage le personnel et représente l'institution à l'extérieur.

Depuis avril 2013, la direction du Musée national suisse se compose des cinq membres suivants: Andreas Spillmann, directeur, Markus Leuthard, directeur adjoint et administrateur du Centre des collections, Heidi Amrein, conservatrice en chef, Marco Castellaneta, administrateur de musée, ainsi que Nicole Minder, directrice du Château de Prangins.

Après avoir mis l'accent sur Schwytz et Prangins au cours des années précédentes à travers de nouvelles expositions permanentes, il s'agissait en 2015 de porter une attention particulière à Zurich: durant l'année sous revue, la direction s'est pleinement consacrée aux préparatifs liés à l'inauguration imminente du nouveau Musée national. Ceux-ci ont englobé le suivi côté utilisateur des divers travaux de construction et l'aménagement conforme au cahier des charges des surfaces nouvelles ou rénovées. Le dialogue entre le maître d'ouvrage et l'utilisateur, basé sur la recherche de solutions, a permis un bon accompagnement des travaux de construction et de l'exploitation muséale.

Outre les aspects relatifs à la construction, la direction a travaillé à la planification et à la mise en œuvre de l'exploitation muséale à compter de l'inauguration en 2016 du nouveau bâtiment. Ainsi, un nouveau système de gestion des visiteurs et de réservation est en cours de réalisation. La présentation et la composition de l'assortiment de la nouvelle boutique du musée, qui offrira dans des locaux spacieux un large éventail de produits de qualité fabriqués ou conçus en Suisse, sont également en cours de remaniement.

Les processus opérationnels du service aux visiteurs ont également dû être repensés en vue de l'agrandissement du musée et du déplacement de l'entrée. De nouvelles offres de médiation ludique pour les enfants et les adolescents, ainsi qu'un guide électronique fonctionnant avec une technologie innovante, ont été développés. Enfin, l'auditorium de la nouvelle aile permettra d'accueillir de nouveaux événements, dont l'organisation reste encore à définir.

Lors de sa session d'automne, la direction a décidé de mettre à l'avenir davantage l'accent sur les expositions itinérantes. Les propres productions destinées à plusieurs établissements doivent être conçues comme telles sur le plan thématique et scénographique et nécessitent une coordination du programme des expositions des différents musées.

Après examen parlementaire durant le premier semestre 2015, le Message culture 2016–2020 élaboré sous l'égide de l'Office fédéral de la culture et du Département fédéral de l'intérieur a été adopté en vote final en juin 2015. La direction s'est particulièrement réjouie de cette décision, d'autant plus que l'octroi de moyens supplémentaires permet de constituer le socle nécessaire pour réussir la mise en service de la nouvelle aile du Musée national.

Collaboratrices et collaborateurs.

En matière de ressources humaines, le Musée national suisse poursuit une stratégie visée, en accord avec la politique du personnel de l'Administration fédérale. Pour l'année sous revue, voici comment étaient répartis les effectifs :

Personnel

Effectifs	2015	2014	2013	2012	2011
Collaboratrices et collaborateurs	274	257	247	251	246
Équivalents plein-temps (EPT)	146	137	130	123	131

En 2015, le MNS comptait 41 collaboratrices et collaborateurs exerçant des fonctions de direction, dont 44 % de femmes. Au total, 62 % de femmes et 38 % d'hommes travaillaient au MNS. La répartition linguistique du personnel montre que 67,2 % des collaboratrices et collaborateurs avaient pour langue maternelle l'allemand, 15,7 % le français, 7,3 % l'italien et 0,7 % le romanche. La part des collaboratrices et collaborateurs ayant une autre langue maternelle s'élevait à 9,1 %.

Le taux de fluctuation s'est chiffré à 15 % ; la plupart des collaboratrices et collaborateurs qui ont quitté le MNS exerçaient une activité accessoire dans les domaines de la surveillance et de l'accueil du public. Il est important pour le MNS de pouvoir proposer un équilibre entre vie professionnelle et vie familiale, ce qui explique la raison pour laquelle les deux tiers des collaboratrices et collaborateurs (73,1 %) occupent un poste à temps partiel.

Durant l'année sous revue, 20 stagiaires ont travaillé au MNS pendant ou immédiatement après leurs études dans une haute école ou une haute école spécialisée. Deux apprentis ont également été accueillis.

La politique du personnel attache une grande importance à l'intégration de personnes ayant des besoins particuliers. Au total, 17 personnes ont été encadrées dans des emplois à l'essai, à la suite de quoi deux d'entre elles ont été engagées à un poste fixe ou à durée déterminée.

Direction

Andreas Spillmann

Barbara Meglen (assistance)

Alex Harb (scénographie)

Conservation & restauration

Markus Leuthard

Nana Yaw Amankrah ; Cédric André ; Martin Bader ; Thomas Bochet ; Luciano Boschetto ; Stefanie Bruhin ; Nikkibarla Calonder ; Simon d'Hollosy ; Alexander Dittus ; Natalie Ellwanger ; Helene Fuertes y Koreska ; Nicole Gebhard ; Daniel Glarner ; Matthias Hassler ; Reto Hegetschweiler ; Erwin Hildbrand ; Edgar Hildebrand ; Vera Hubert ; Peter Im Obersteg ; Maya Jucker ; Isabel Keller ; Elisabeth Kleine ; Sebastian Kubat ; Sergio Kupferschmied ; Martin Ledergerber ; Iona Leroy ; Tiziana Lombardo ; Sarah Longrée ; Uldis Makulis ; Katherine Martins Alves ; Véronique Mathieu Lingenhel ; Jürg Mathys ; Bernhard Meier ; Françoise Michel ; Elke Mürä ; Carolin Muschel ; Andreas Niederhauser ; David Pazmino ; Gaby Petrak ; Ulrike Rothenhäusler ; Werner Rüegg ; Elsa Sangouard ; Marcel Sax-Joho ; Katharina Schmidt-Ott ; Janet Schramm ; Bernard Alain Schüle ; Tina Storti ; Donat Stuppan ; Geneviève Teoh Sapkota ; Roland Twerenbold ; Loredana Vögelin ; Marie-Christine Wörle ; Peter Wyer ; Angela Zeier.

Collections & documentation

Heidi Amrein

Adrian Baschung ; Susanne Boller ; Ellen Bryner-Schoner ; Brigitte Burkhalter ; Jürg Burlet ; José Luis Cáceres Mardones ; Eva Carlevaro Stalder ; Dario Donati ; Stefan Egli ; Florian Etter ; Andrea Lisa Franzen ; Felix Graf ; Valérie Hashimoto ; Lea Hatvani ; Erika Hebeisen ; Katharina Hermann ; Andreas Hösli ; Joya Indermühle ; Nadja Juri ; Anna Lena Jurt Portmann ; Christine Keller Lüthi ; Michael Kempf ; Andrea Kunz ; Hanspeter Lanz ; Pascale Meyer Portmann ; Elisa Monaco ; Regula Moser ; Fabian Müller ; Laurence Neuffer ; Daniela Sharon Nowakowski ; Jacqueline Perifanakis ; Carmela Petralia Kaufmann ; Zvonimir Pisonic ; Ludivine Proserpi ; Mylène Ruoss ; Rebecca Sanders ; Pia Schubiger Adorno ; Daniela Schwab ; Christina Sonderegger ; Ricabeth Steiger ; Gregor Stork ; Denise Tonella ; Luca Tori ; Samuel van Willigen ; Valérie Vidoudez ; Hortensia von Roten.

Château de Prangins

Nicole Minder

Tiziana Andreani; Alain Auboin; Christelle Baraffe; Helen Bieri Thomson; Hubert Bolo; Susanna Bühler; Anne Canepa Declerck; Myassa El-Koucha; Pamela Hunziker; Susanna Hurschler; Marie-Claire Jahiel; Véronique Laurent Kamdem; Hester Macdonald; Muriel Marchese; Astrid Maury; Bernard Messerli; Steve Mohler; Jacqueline Nöpflin Karlen; Marie-Hélène Pellet; Nathalie Pellissier; Matthieu Péry; Anita Racchetta Bays; Geneviève Rapin; Heidi Rasmussen; Amanda Reymond; Odile Rigolet; André Schärer; Sian Sibley; Jocelyne Spady-Clementz; Nicole Staremborg; Antonie Suchet; Laura Troiano; Bettina Viedma; Ana Vulić; Valérie Zanani

Exploitation muséale

Marco Castellaneta

Maya Abbühl; Andrej Abplanalp; Romana Alig; Vroni Ammann; Renate Amuat; Tatiana Arquint; Jonas Attenhofer; Norma Baki; Keila Barp; Heinz Baumann; Hannes Baur; Bernadette Betschart; Marta Bogiatti; Stefanie Brottrager; Irene Brunner; Stefanie Brunschweiler; Eliane Burckhardt Pauli; Sandra Bürgler-Costa; Tabea Buri; Sergio Cane; Debora Causio; Fabienne Colacicco; Eduardo Filipe Da Silva Fernandes; Stefan Damiano; Bernarda De Moliner; Paola de Paola Blattmann; Danilo Dominguez; Diego Donati; Peter Dotto; Darryl Duong; Julia Embacher; Kristiana Eppenberger Vogel; Florian Etter; Bachir Ezzerari; Thomas Fechtelkord; Barbara Fehr Antolinez; Rachid Fejry; Sonja Fierz; Eva Fischlin Zwicky; David Föhn; Karin Freitag-Masa; Maya Christina Furrer Bhasin; Ida Gerber-Betschart; Riccardo Giacomello; Catherine Gilbert; Adelheid Gisler-Betschart; Linda Giupponi; Yvette Goetschy Meccariello; Alexandra Götz; Katharina Guggisberg Aschwanden; Bao-Meei Guu-Cheng; Bettina Hackl; Marc Hägeli; Sandra Happle; Anne Hasselmann; Jean-Claude Haus; Serge Hediger; Alexandra Isabella Heini; Stefan Hengstler; Beat Högger; Corinna Holbein; Siriporn Huber-Chaiyapanto; Nadia Illavsky-Heuscher; Anton Isch; Linda Isenschmid; Antonia Jaderosa; Silvia Katharina Jäggi; Nina Kägi; Isabella Kaufmann; Amanda Kohler; Katharina Kollegger; Peter Krebs; Sophie Krummenacher; Olga Suely Lauper; Pia Lenggenhager; Luciana Lessa Hinder; Milosava Lompar; Martin Lustenberger; Pia Lustenberger; Ernst Lüthi; Evelyn Maissen-Kohn; Isabelle Marcon Lindauer; Pamela Rahel Mayer; Jessica Meister; Ruth Merz; Ruth Miksovic-Waldis; Walter Milan; Danijela Milijic Stojceto; Fritz Mühlethaler; Benjamin Müller; Franziska Neff; Carole Neuenschwander; Daniel Niedermann; Andrea Oertle; Talia Ongaro; Karin Pache; Maria Valentina Paoluzzi; José Jorge Pereira Ramalho; Danièle Florence Perrin; Andrea Pfister; Corinna Pinna Ehrensperger; Gracinda Pinto; Pasquale Pollastro; Laura Quaglia; Roland Rilling; Karen Rohwedder; Urs Roth; Michael Ruckstuhl; Magdalena Rühl; Daniel Rüttimann; Victor Saladin; Jachen Salvett; Rebecca Sanders; Oskar Sanislo; Lucia Scherrmann; Karin Schilter; Céline Schlegel; Ruedi Schmidig-Schuler; David Schwitter; Matthias Senn; Prisca Senn; Sophia Senn; Marco Sigg; Anton Spuler; Angela Stindt; Peter Stöckli; Judith Stutz Leutwiler; Kinga Szántó; Aylin Taner; Karin Temperli; Doris

Tinner; Roberto Tufo; Serpil Tütmez; Rico Valär; Gregor Vogel; René Vogel; Eveline Vogt; Martin Vogt; Karin von Niederhäusern; Martina Von Schulthess; Max Wagner; Roger Walt; Isabelle Warin; Luzia Weber-Gwerder; Barbara Willi; Stephanie Willi; Astrid Wirth; Bruno Wirthensohn; Nina Wunderli; Dina Wüthrich; Tamara Wüthrich; Juliette Wyler; Luca Zacchei; Mike Zaugg; Karl Zehnder; Sally Zevenhuizen; Bettina Zimmermann; Eva Regina Zuberbühler.

Collaboratrices et collaborateurs 2015

Nombre total

274

Postes à plein-temps

146





Partenaires & organes.

Confédération suisse

En tant qu'établissement de droit public de la Confédération, le Musée national suisse est soutenu par la Confédération suisse.

Autres contributions publiques

Le canton de Schwytz apporte une contribution cantonale.

Sponsors et mécènes

Musée national suisse

Ernst Göhner Stiftung
Fonds de soutien Engagement Migros
Mathematisch-militärische Gesellschaft, Zurich
MEMORIAV
Stiftung zur Förderung der Denkmalpflege
Wilhelmina von Hallwil-Stiftung
Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft

Musée national Zurich

Société pour le Musée national de Zurich
Bündner Kantonalbank

Château de Prangins

Association des amis du Château de Prangins

Forum de l'histoire suisse Schwytz

Schwyzer Kantonalbank, Schwytz

Partenaires dans le cadre de projets de recherche

Amsonic AG
Arbeitsgemeinschaft Pressebildarchiv
Conseil International de Numismatique
Denkmalpflege Kanton Schwyz
Empa, Dübendorf
Haute École de Conservation-restauration Arc, Neuchâtel
Haute école spécialisée bernoise – Architecture, bois et génie civil, Bienne
Haute école spécialisée bernoise – Haute école des arts de Berne
Institut de la Corrosion SAS, France
Institut für Bauforschung, EPF de Zurich
Kantonsarchäologie Zurich
Laboratoire de Microbiologie de l'Université de Neuchâtel

Laboratorium für Anorganische Chemie ETH Zürich
Musée d'archéologie et d'histoire de Lausanne
Office fédéral de l'environnement
Paul Scherrer Institut, Villigen
Staatsarchiv des Kantons Zürich
Stiftung Basler Münsterbauhütte
Swiss Grafic Design Foundation
Université de Lausanne
Zentralbibliothek Zürich
Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft
ZSO Albis

Partenaires dans la cadre de la médiation culturelle

Association des musées suisses
Cabaret Voltaire, Zurich
Festival de Zurich
Fondation Pro Juventute
Gästival – 200 ans d'hospitalité en Suisse centrale
Haute École de Conservation-restauration Arc, Neuchâtel
Haute école pédagogique Vaud
Haute école spécialisée bernoise
ICOM Suisse
Kanton Zürich, Bildungsdirektion, Volksschulamt, schule & kultur
Kinderkulturakademie Zürich, KKAZ
Kuverum Kulturvermittlung
LCH, association faîtière des enseignant(e)s en Suisse
Musée des chartes fédérales, canton de Schwytz
Omanut, Association pour la promotion des arts juifs en Suisse
Pädagogische Hochschule Luzern
Pädagogische Hochschule Schwyz
Pädagogische Hochschule St. Gallen
Pädagogische Hochschule Zürich
Präsidialdepartement der Stadt Zürich
sichtbar, Gehörlose Zürich
Stadt Zürich, Schul- und Sportdepartement, Schulkultur
Unicef Suisse
Université de Lausanne
Université de Neuchâtel
Universität Basel
Universität Zürich
Verein Zürcher Museen
Volkshochschule Zürich

Partenaires marketing et relations publiques

APG I SGA, Allgemeine Plakatgesellschaft, Zurich
art-tv.ch, Zurich
Office fédéral de météorologie et de climatologie
MétéoSuisse
Clear Channel, Lausanne
CP9 advanced marketing solutions, Adliswil
Eurotours, Vienne
L'Illustré, Lausanne
Neue Zürcher Zeitung, Zurich
Nyon Région Tourisme, Nyon
Office du Tourisme du Canton de Vaud, Lausanne
Orell Füssli Thalia, Zurich
Pro Juventute Suisse, Zurich
Radio Energy, Zurich
RailAway, Lucerne
Ringier, Zurich et Lausanne
Suisse Tourisme, Zurich
Société Suisse du Conte, Ersigen
Schwyzer Kantonalbank, Schwytz
Spot Media, Thalwil
Stadt Zürich Kultur, Zurich
Swisstrips.ch, Cham
Tages-Anzeiger, Zurich
Tele 1, Lucerne
ZfV, Zurich
Zürich Tourismus, Zurich

Organes

Société pour le Musée national Zurich (SMN)

Président : Walter Anderau, Kilchberg.

Secrétaire : Fabienne Colacicco, Musée national Zurich.

Membres : Renée Bodmer, Zurich ; Jean-Marc Hensch, Zurich ; Toni Isch, Buttikon SZ ; Hanspeter Lanz, Zurich ; Kathy Riklin, Zurich ; Franco Straub, Herrliberg ; Eugen Thomann, Winterthour

Fin 2015, les effectifs s'élevaient à 565 membres. Le 25 mars, une bonne centaine d'entre eux ont assisté au pré-vernissage de l'exposition « 1515 Marignan ».

Le programme des événements de 2015 a été riche et stimulant. Les manifestations et l'excursion annuelle proposées ont été très bien accueillies. À l'occasion de l'assemblée générale (AG) qui s'est tenue le 16 juin, le modèle original d'arquebusier de la Zürcher Schützengesellschaft, réalisé en 1646 par l'orfèvre zurichois Hans Jakob I. Holzhalb, a été le cadeau annuel offert par la SMN (voir illustration p.79). Cette figure en bois, qui est certainement l'œuvre d'un sculpteur zurichois, constitue un complément majeur pour les collections. Elle est désormais présentée aux côtés de l'œuvre finale dans l'exposition permanente « Galerie des collections ». L'AG a été suivie d'une visite de l'exposition « Alois Carigiet. Art, graphisme et une cloche pour Ursli ».

Lors de l'excursion d'automne, le 12 septembre, la SMN s'est rendue au Château de Prangins, dont les expositions « Noblesse oblige ! » et « La Suisse redessinée. De Napoléon au Congrès de Vienne » ont suscité un vif intérêt de la part des membres.

Pour clôturer l'année de la SMN, les deux responsables de projet ont présenté de nouveau à un grand nombre de membres l'exposition temporaire « Le travail. Photographies 1860-2015 ».

Fondation pour le Musée national suisse

Président : Dr Peter Max Gutzwiller, Küsnacht

Membres du conseil de fondation : Dr Louisa Bürkler-Giussani, Kilchberg ; Dr Peter Gnos, Zurich ; Yves Oltramare, Vandœuvres ; Dr Andreas Spillmann, Zurich ; Dr Jean Zwahlen, Zurich

Reconnue d'utilité publique, cette fondation de droit privé financée par des dons privés a pour unique objectif de soutenir le Musée national suisse. Sa structure comprend un conseil de fondation et un organe de révision. L'autorité de surveillance est le Département fédéral de l'intérieur.

L'année passée, la fondation s'est limitée à gérer sa fortune. Elle n'a pas reçu de subventions de la part de tiers ni attribué de subventions au MNS. Par voie circulaire en date du 6 mai 2015, les membres du conseil de fondation ont approuvé les comptes annuels au 31 décembre 2014, certifiés sans réserve par l'organe de révision.

Association des Amis du Château de Prangins

Président : Catherine Labouchère

Membres : Raphaël Aubert ; Martine Baud ; Nicole Chenevière ; Kirsti de Mestral ; Guillaume Fatio ; Catherine Ming-Aeschbacher ; Sonia Weil

Durant l'année sous revue, le comité s'est principalement concentré sur la mise en valeur des manifestations du château. Plusieurs visites guidées de l'exposition « La Suisse redessinée. De Napoléon au Congrès de Vienne » ont ainsi été organisées. La conférence de l'historien Olivier Meuwly sur le canton de Vaud et le Congrès de Vienne a permis de mieux comprendre une époque complexe et riche en événements, dont l'importance s'est révélée essentielle pour l'histoire moderne de notre pays. L'assemblée générale, qui s'est déroulée au château, a été suivie d'une conférence de Frédéric Maire, le directeur de la Cinéma-thèque suisse. Illustrée par des photos d'archives de Prangins et de la Suisse romande, son récit de l'histoire de l'institution et de ses collections a fasciné les membres de l'association.

Le comité s'est considérablement investi dans la levée de fonds pour l'exposition sur Brun de Versoix, qui sera inaugurée le 3 mars 2016. Des contributions financières substantielles ont pu être assurées. En 2015, les membres du comité ont délibéré sur l'avenir de l'association et le renouvellement de sa composition, étant donné que l'année suivante plusieurs mandats arriveront à terme. Les discussions ont été marquées par la répartition des compétences entre les cantons de Vaud et de Genève et l'équilibre entre ceux-ci.

Dans le cadre de l'excursion d'automne, les membres se sont familiarisés avec le Château de Ripaille en France voisine, sa fondation et ses activités. La restauration du bâtiment principal, ainsi que des faits et chiffres s'y rapportant, ont été au centre des préoccupations. L'après-midi, les participants ont visité l'exposition de photographies de Martin Parr au Palais Lumière d'Évian.

Le comité a participé à toutes les activités du château. C'est grâce à son engagement qu'une réunion d'une commission du Conseil national a pu se tenir à Prangins. Il a en outre encouragé les contacts entre la direction du château et celles d'autres institutions culturelles, contribuant ainsi à créer des synergies.

Commission du musée pour le Forum de l'histoire suisse Schwytz

Président : Dr Andreas Spillmann, directeur du Musée national suisse

Représentant du conseil du musée : Dr Iwan Rickenbacher

Représentante du canton de Schwytz : Annina Michel

Représentante de la commune de Schwytz : Franziska Ripphausen (depuis juillet 2015)

Consultant en économie : Gottfried Weber

Représentante de la région de Suisse centrale :

Dr Angela Dettling

Représentante de la région de Suisse centrale : Detta Kälin

La commission du musée pour le Forum de l'histoire suisse de Schwytz, élue par le conseil du Musée national suisse, est un organe consultatif qui soutient l'intégration et la mise en réseau du Forum de l'histoire suisse de Schwytz en Suisse centrale.

Annina Michel, membre de la commission et directrice du Musée des chartes fédérales, encourage les échanges entre le Musée des chartes fédérales et le Forum de l'histoire suisse de Schwytz, et coordonne la collaboration dans le domaine du marketing et du développement d'offres communes.

Durant l'année sous revue, la commission du musée a travaillé à la planification des expositions du Forum de l'histoire suisse, concentrant principalement ses efforts sur l'orientation thématique des expositions, les possibilités de réussite et les éventuels groupes-cibles pour Schwytz.

Aperçu des comptes annuels.

Comme prévu, l'exercice 2015 s'est clôturé sur un excédent de charges occasionné principalement par les coûts liés au projet d'agrandissement du Musée national à Zurich et aux achats. Cependant, cet excédent s'est avéré plus faible que prévu grâce à l'utilisation judicieuse des fonds destinés aux expositions et aux recettes générées par l'exploitation muséale, qui ont été supérieures aux attentes.

Compte de résultats

en MCHF	2015	2014
Recettes	47 482	47 284
Contributions de la Confédération	26 353	26 404
Contribution fédérale aux loyers	16 343	16 548
Contributions des cantons	140	140
Recettes d'exploitation des musées	3 114	2 358
Dons et sponsoring	1 237	1 475
Autres recettes	295	359
Dépenses	-48 256	-46 228
Frais de personnel	-19 997	-18 857
Matériel et marchandises	-524	-626
Loyers	-16 343	-16 548
Exploitation et surveillance des biens-fonds	-1 771	-1 847
Services informatiques	-1 171	-1 055
Mandats pour expositions et projets	-3 698	-2 974
Achats pour les collections	-971	-410
Publication, impression et publicité	-2 286	-2 114
Frais administratifs	-579	-638
Amortissements	-307	-316
Autres charges d'exploitation	-609	-843
Résultat d'exploitation	-774	1 056
Résultat financier	6	38
Recettes financières	12	45
Dépenses financières	-6	-7
Modification des fonds des capitaux de tiers	0	-157
Versements aux fonds des capitaux de tiers	0	-157
Résultat annuel avant attribution aux fonds du capital propre	-768	937
Prélèvements sur les fonds du capital propre	853	0
Dépôts dans les fonds du capital propre	-500	-937
Résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre	-415	0

Totalisant 47,5 millions de CHF, les recettes sont légèrement plus élevées que l'année précédente (47,3 millions de CHF), alors que les contributions financières de la Confédération se sont maintenues sensiblement au même niveau.

Pour leur part, les recettes découlant de l'exploitation muséale ont augmenté par rapport à l'exercice précédent. Les recettes dérivant des entrées, des visites guidées et des ateliers ont connu une évolution positive en raison de la bonne fréquentation de nos établissements. Quant aux recettes liées aux prestations de service, elles comprennent à la fois les rentrées d'argent provenant du Musée national suisse (MNS) dans le cadre de la rénovation et de l'agrandissement du Musée national de Zurich (MNZ) et celles issues des travaux de restauration et de conservation effectués pour des tiers.

Plus significatives, les recettes inscrites au poste «Dons et sponsoring» ont été versées l'année dernière par la Société zurichoise de l'industrie de la soie (ZSIG) pour l'étude des archives textiles, par la Fédération des coopératives Migros pour l'exposition consacrée au travail et par la Fondation Ernst Göhner pour la restauration et la conservation de la chambre tapissée de La Cibourg.

Les dépenses se chiffrent à 48,3 millions de CHF, soit 2 millions de CHF de plus que l'année précédente. La moitié de cette hausse est imputable aux frais de personnel, qui ont progressé du fait de la création de postes liés à des projets précis (services fournis par le MNS dans le cadre de la rénovation et de l'agrandissement du MNZ), des mesures salariales inhérentes à l'évolution du personnel et de l'augmentation des taux de la caisse de pension.

Durant l'exercice sous revue, les frais liés aux expositions ont augmenté par rapport à l'année précédente en raison des travaux de préparation pour le nouveau bâtiment. Cette hausse est particulièrement visible dans le poste «Mandats pour expositions et projets».

Les frais d'exploitation et de surveillance des biens-fonds ont globalement baissé grâce, principalement, à l'intégration du service d'accueil au Château de Prangins et aux économies réalisées dans le domaine de la surveillance.

Par contre, les coûts informatiques ont progressé par rapport à l'année précédente en raison de l'acquisition de matériel pour les expositions et du remplacement d'ordinateurs fixes dans différents départements. En revanche, l'abandon d'actualisations non nécessaires a permis, entre autres, de réduire les coûts inscrits au poste «Logiciels».

Durant l'exercice sous revue, les dépenses liées à l'acquisition d'objets de collection ont plus que doublé. Plusieurs opportunités se sont en effet présentées, dont celle d'acquérir certaines parties de l'inventaire du château d'Hauteville (voir le chapitre « Choix de dons et d'acquisitions » à partir de la page 34).

Les frais administratifs ont affiché une baisse, notamment en raison des économies réalisées dans le domaine des cotisations des membres. De même, sous le poste « Autres charges d'exploitation », les frais liés aux biens mobiliers et aux installations, aux transports et aux assurances ont diminué.

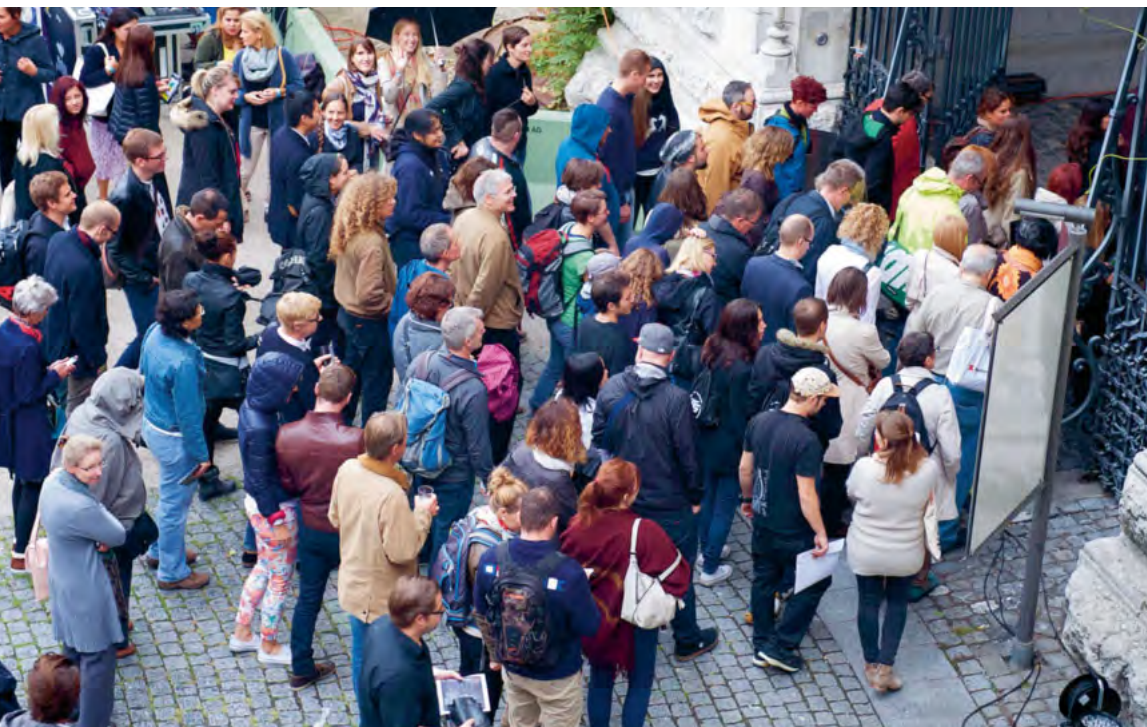
Par ailleurs, la baisse des taux d'intérêt sur les valeurs patrimoniales a entraîné une forte réduction du résultat financier.

L'excédent de charges de MCHF 768 est couvert par le fonds alloué aux « Achats ». Conformément à la planification, un crédit de MCHF 118 était prévu pour les achats. La différence entre ce crédit et les achats effectivement réalisés est comptabilisée sous forme de prélèvement. Des crédits résiduels à hauteur de MCHF 500 viennent alimenter le fonds réservé aux expositions afin de financer les futures expositions. Le résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre est imputé à l'excédent du bilan.

Bilan

en MCHF	31.12.2015	31.12.2014
Actif	14 947	16 329
Actif circulant	14 138	15 631
Actif immobilisé	809	698
Passif	14 947	16 329
Capitaux de tiers à court terme	2 774	3 343
Capitaux de tiers à long terme	5 517	5 562
Capital propre	6 656	7 424

Le total du bilan a reculé de près de 1,4 million de CHF par rapport à l'exercice précédent. Dans l'actif circulant, les liquidités ont diminué de 1,2 million de CHF en raison d'une sortie de trésorerie plus importante dans le cadre des activités du MNS, ainsi que d'une augmentation des dépenses destinées aux immobilisations corporelles par rapport à l'exercice précédent. En outre, le montant des créances en cours s'est avéré plus faible que l'année précédente. Durant l'exercice sous revue, les investissements dans de nouvelles immobilisations corporelles ont été plus importants que les amortissements, ce qui a entraîné une augmentation de la valeur comptable de l'actif immobilisé. Côté passif, les capitaux de tiers à court terme ont baissé en raison, principalement, du recul des engagements et des régularisations internes à la Confédération à la fin de l'année. Le capital propre ayant été réduit du montant correspondant à l'excédent de charges, la quote-part du capital propre se chiffre désormais à 44,5 %.



1



2

1 La «Longue nuit des musées zurichois», qui s'est tenue début septembre, a attiré un grand nombre de visiteurs.

2 La mode d'hier intéresse toujours les femmes d'aujourd'hui.

3 La maquette de la bataille de Morat rencontre encore un franc succès.



3

Invités.



1



2



3

1 L'actrice Jane Birkin a tourné la dernière scène de son nouveau film, « La femme et le TGV », au Musée national de Zurich.

2 Erika Hebeisen, commissaire de l'exposition, guide la présidente de la Confédération Simonetta Sommaruga à travers « 1515 Marignan ».

3 Corina Casanova, chancelière fédérale, au vernissage de l'exposition « Alois Carigiet. Art, graphisme et une cloche pour Ursli ».

4 L'exposition « 1515 Marignan » a été officiellement inaugurée par le conseiller fédéral Alain Berset.

5 En octobre, Jonas Hartmann a visité l'exposition sur Carigiet au Musée national. Le comédien âgé de douze ans tient le premier rôle dans le film de Xavier Koller, « Une cloche pour Ursli ».

6 Lors de la « Longue nuit des musées zurichois », l'écrivain Arno Camenisch a donné pour la première fois une lecture de son nouveau roman, « Die Kur », devant un public nombreux.

7 En février, l'auteur à succès helvétique Martin Suter a donné une interview très remarquée pour SWR Fernsehen dans la salle des banques du Musée national. À cette occasion, il a évoqué son dernier roman, « Montecristo ».



4



5



6



7

Épilogue.

Le mandat confié au Musée national suisse (MNS) est inscrit au cœur même de la Loi fédérale sur les musées et les collections de la Confédération: le MNS, établissement à vocation culturelle et historique, a ainsi pour mission de présenter l'histoire de la Suisse et d'étudier l'identité helvétique dans toute sa diversité. Cette approche constitue le fil rouge inhérent à la conception de toutes nos expositions.

L'un des aspects importants dont il convient de tenir compte lors de la programmation est l'hétérogénéité de notre public. En effet, tous les visiteurs ne s'intéressent pas aux mêmes sujets, et les attentes générales peuvent varier considérablement d'une personne à l'autre. Si certaines personnes sont d'abord attirées par l'esthétique d'un objet et la technique utilisée pour sa fabrication, d'autres privilégient l'histoire racontée par les pièces exposées. Certains visiteurs passent plusieurs heures dans nos salles, intéressés à chaque détail des expositions, alors que d'autres ne disposent que d'une petite heure, dont ils veulent pleinement profiter, pour tirer d'une exposition les informations essentielles.

Pour répondre à ces multiples attentes, nous accordons une grande importance à la qualité de notre travail, mais aussi à la diversité des sujets abordés. L'année 2015 a été l'occasion de se remémorer trois dates qui ont marqué l'histoire suisse – 1315, 1515 et 1815 – dans nos établissements de Schwytz, Zurich et Prangins. Les expositions consacrées aux phénomènes météorologiques et à l'œuvre d'Alois Carigiet, la présentation de l'art tout en finesse du découpage sur papier ou encore l'exposition sur le travail réalisée à partir de photographies appartenant à nos collections sont venues compléter une programmation des plus riches. Le nombre réjouissant de visiteurs est révélateur du bon accueil réservé par le public à cette pluralité thématique.

L'année 2016 sera, quant à elle, marquée par l'inauguration du nouveau Musée national de Zurich. Le nouveau bâtiment a été achevé fin 2015 et remis au musée prêt à sa mise en service. Les préparatifs en vue de l'inauguration prévue l'été prochain vont bon train. Nous nous réjouissons de présenter bientôt au public le nouveau Musée national et nous sommes d'ores et déjà impatients de connaître l'écho que suscitera l'élargissement de notre offre: surfaces d'exposition accrues, Centre d'études, bibliothèque et auditorium.

Je tiens à remercier toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs d'Affoltern, de Prangins, de Schwytz et de Zurich pour leur précieux engagement et, bien évidemment, les visiteurs pour l'intérêt qu'ils ont témoigné à l'égard de notre musée.

Dr Andreas Spillmann

Directeur du Musée national suisse

Achevé d'imprimer

124^e rapport de gestion 2015

Rédaction

Andrej Abplanalp, Heidi Amrein, Marco Castellaneta,
Susanne Huber

Relecture

Laurence Neuffer, Linkgroup AG, Zurich

Coordination

Andrej Abplanalp

Textes

Responsables des sections et départements,
Musée national suisse

Concept

integral ruedi baur zürich

Design/Réalisation

Linkgroup AG, Zurich
www.linkgroup.ch

Crédits photographiques

Musée national suisse

Impression

Linkgroup AG, Zurich
www.linkgroup.ch

Adresses

Schweizerisches Nationalmuseum Landesmuseum Zürich

Museumstrasse 2
Postfach
8021 Zürich
T. +41 (0)58 466 65 11
F. +41 (0)44 211 29 49
info@snm.admin.ch
www.landeshmuseum.ch

Musée national suisse Château de Prangins

Avenue Général Guiguer 3
1197 Prangins
T. +41 (0)58 469 38 90
F. +41 (0)22 994 88 98
info.prangins@snm.admin.ch
www.chateaudprangins.ch

Schweizerisches Nationalmuseum Forum Schweizer Geschichte Schwyz

Postfach 140
6431 Schwyz
T. +41 (0)58 466 80 11
F. +41 (0)41 819 60 10
ForumSchwyz@snm.admin.ch
www.forumschwyz.ch

Schweizerisches Nationalmuseum Sammlungszentrum

Lindenmoosstrasse 1
8910 Affoltern a. A.
T. +41 (0)58 480 13 13
F. +41 (0)44 762 13 41
sammlungszentrum@snm.admin.ch
www.sammlungszentrum.ch

ISSN 2296-827X

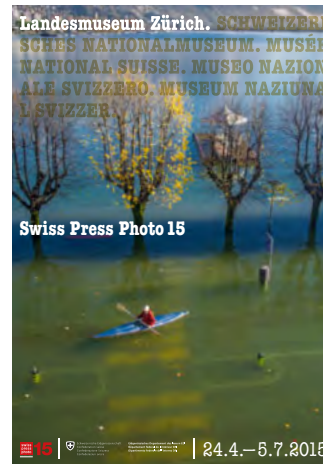
© Musée national suisse 2015



1



2



3

1 Affiche de l'exposition
«Alois Carigiet. Art, graphisme
et une cloche pour Ursli».

2 Affiche de l'exposition
«Papiers découpés».

3 Affiche de l'exposition
«Swiss Press Photo 15».

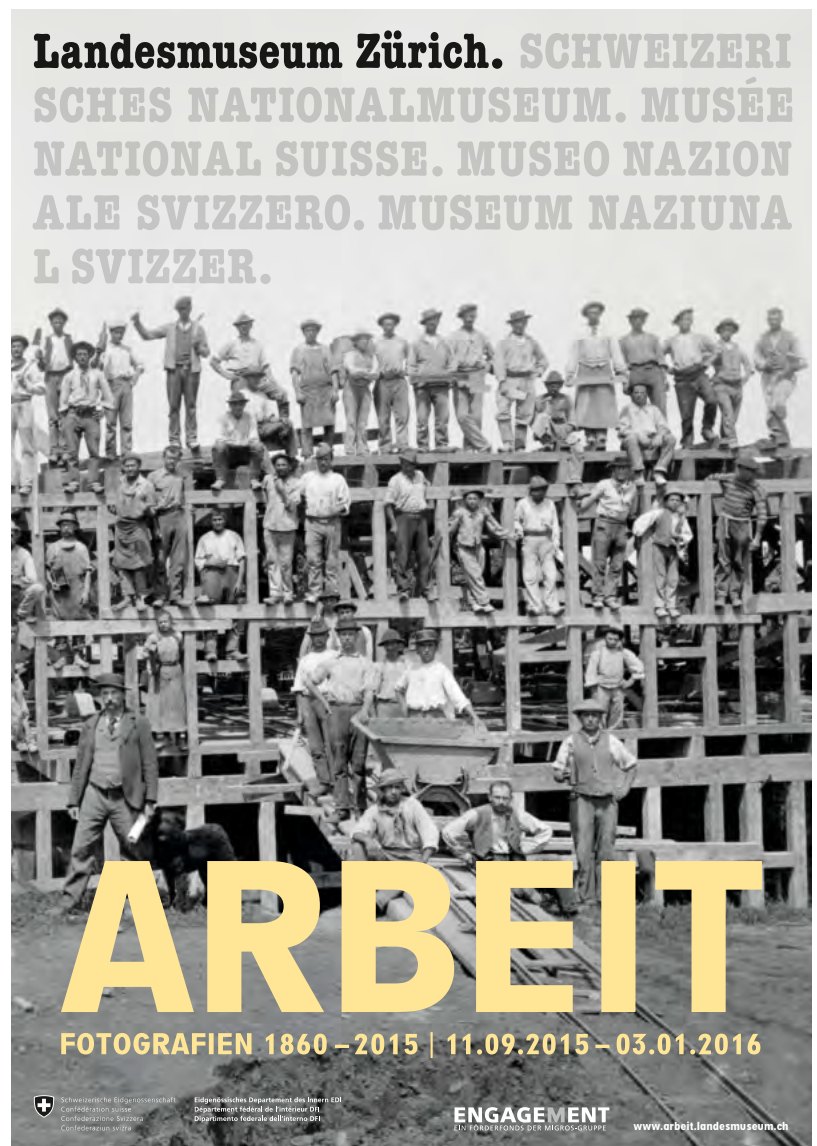
4 Affiche de l'exposition
«Le travail. Photographies
1860–2015».

5 Affiche de l'exposition
«La Suisse redessinée.
De Napoléon au Congrès
de Vienne».

6 Affiche de l'exposition
«Masqué. Magie des
masques».

7 Affiche de l'exposition
«La météo. Soleil, foudre
et averse»

8 Affiche de l'exposition
«1515 Marignan».



4



7



8



6

La nature et la culture se complètent parfaitement : le nouveau Musée national dans le parc du Platzspitz à Zurich. →



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI